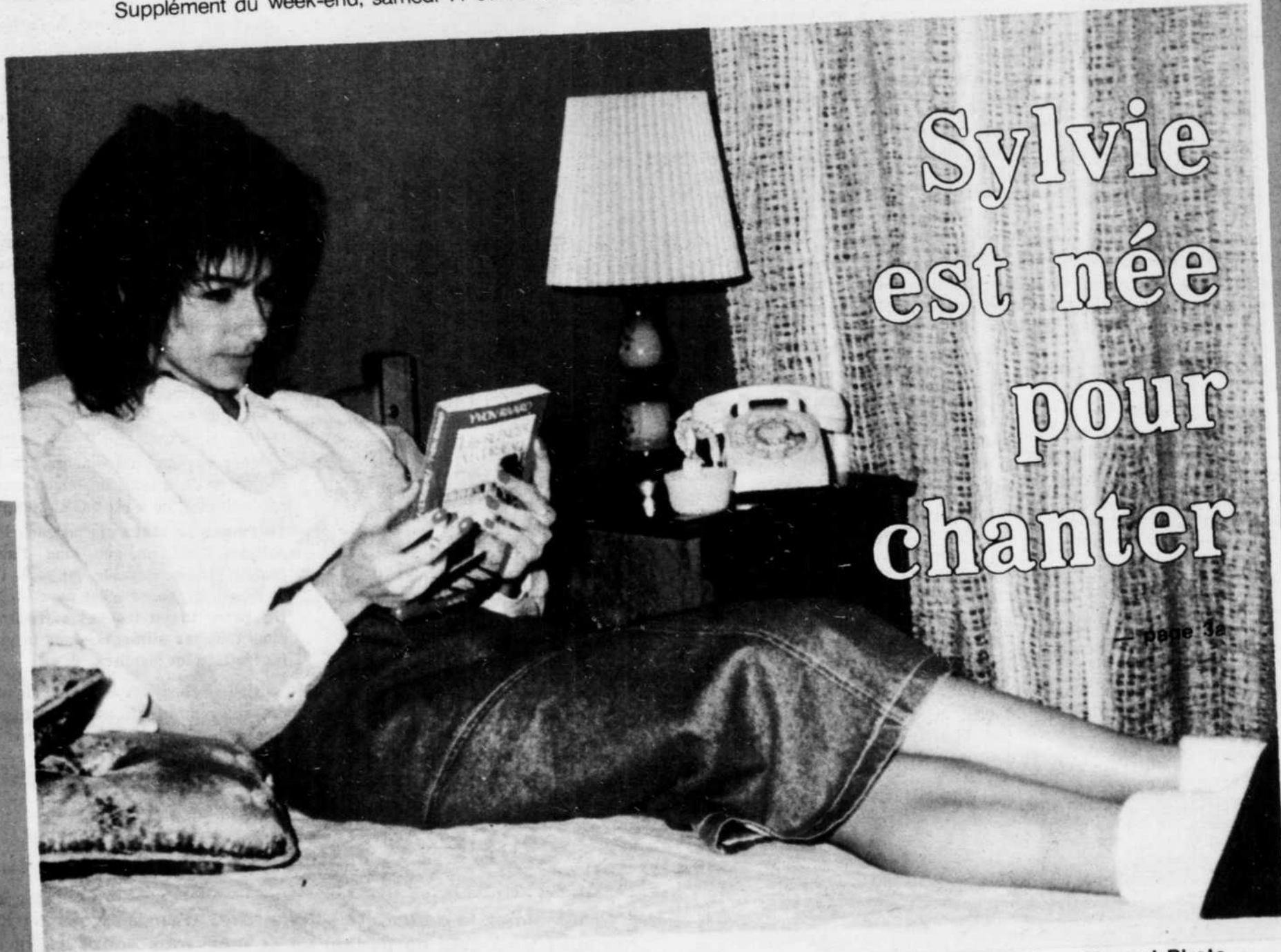


# le nouvelliste

plus

Supplément du week-end, samedi 11 octobre 1986



Sylvie  
est née  
pour  
chanter

— page 3a

Photo Claude DESCHESES — Flageol Photo

Le QUÉBEC  
accueille

Le tour du monde de  
**RICK HANSEN**



— page 14a



Jean-Paul

## Action de Grâces

Tiens, te voilà enfin levé(e), ça va? Bravo! J'en profite pour te souhaiter un beau week-end de l'Action de Grâces. Si je te rencontre dans Charlevoix, rappelle-moi de trouver ça encore plus beau.

Et toi, trop picolé hier soir? D'accord, retourne te défriper les poches sous les yeux, je t'attends.

À vous tous mes agneaux et côtes levées qui ne retournerez au boulot que mardi prochain: du bon temps à plein.

Quoi? Vous n'avez pas congé lundi? Alors, courbons les rotules et prions le Seigneur qu'il fasse pencher votre patron au prochain contrat.

Action de Grâces! Enfin! Un lundi par année nous rendons grâce à l'Éternel Copain pour toutes ses bontés. Avouons que nous ne nous essoufflons pas les remerciements.

Merci donc à Toi, Coordonnateur de mes respirations pour...

-Quatre Saisons... Bof!

-Claude Blanchard. Bof! (bis).

-La Poune... Alouette Aaahhhh...  
-Le raffinement des campagnes électorales avec nos trouvailles politiques usées à l'os... **Au fond avec Léon... Dévisse Alice... Avec Yvon nous vaincrons... Vers le beau avec Léo...** De toute façon il faut bien dépenser nos taxes quelque part. Mmmmm?

-Et merci aussi, J.-C., pour ton Saint-Ciment dans le centre-ville de Trois-Rivières. Quand même, si c'est ta sainte Volonté, ordonne à tes enfants d'arrêter le massacre. Que le diable m'emporte (oups, excusez-là!) la Sidac change de trottoirs aussi souvent que de bobettes. On se croirait à Beyrouth!

-Ah! si vous écoutez ma prière pour Trois-Rivières, Édile céleste, glissez donc un coup de main en passant pour la Voie Lardée de Cap-de-la-Madeleine. Celle qu'on appelait rue Fusey du temps où elle était carrossable.

Gaz naturel mes verres contact! Les trottoirs n'ont plus le temps de sécher qu'ils reviennent les tondre, les mecs avec des casques de football. Sainte Taxe, ça n'a plus d'allure!

-Oh! juste au cas où leurs voix ne vous atteindraient pas, j'aimerais aussi vous remercier en ce week-end de l'Action de Grâces pour tous nos B.S. en bas de 30 ans... Pas un cadeau de prier fort le ventre vide.

Voilà pour l'action de nos grâces. Maintenant, fouillons-nous le rôti de lard pour trouver quoi faire en fin de semaine:

-Triper sur la grosse mouche coincée entre les fenêtres du salon.

-Mettre des \$0.25 dans les parcomètres pour passer le temps.

-Ficher le camp dans Charlevoix...

Tiens! si vous descendez nous rejoindre, apportez donc deux tire-bouchons, j'ai oublié le mien ce matin... Ciao!



Louise

## Où est le sucre?

Tout le monde sait qu'une des manières les plus sûres de perdre du poids est de participer à une campagne électorale.

C'est inhabituel mais très efficace. Que ce soit comme candidat, organisateur ou journaliste, ça marche à tout coup. Tout le monde maigrit comme neige au soleil à l'unisson pendant un mois en surveillant du coin de l'oeil le premier qui perdra ses culottes.

Tout le monde. Sauf moi.

Moi, j'ai engraisé durant la dernière campagne.

Moi j'ai pris 7 grosses LIVRES joufflues et joviales.

Pendant que les autres reculaient leur ceinture d'un cran, moi je renonçais à en porter une.

Dieu sait pourtant que je me suis couru. Y-a pas de justice. Ce que Gilles Grondin perdait, moi j'le ramassais. Heureusement que c'est terminé parce que... bon, vous m'avez compris.

Trêve de pleurnicherie. Il faut main-

tenant passer à l'attaque car je ne sais pas si vous avez vu la mode cet automne, mais ça moule, ça colle, ça "stretche".

Je ne connais rien de plus impitoyable qu'une robe de lainage.

Il n'y a pas 36 solutions: un régime. Oui, oui, je sais il y a aussi l'exercice, mais je suis aussi familière avec ce mot qu'un toucan avec une paire de skis, alors...

Je disais donc: régime. Mais lequel? Difficile ça. Les 'artisses' en sortent un nouveau chaque semaine.

J'hésite entre la diète melon, la diète caramel, le diète orange et pamplemousse, la diète au lait, au thé oriental, celle au lait fouetté à la fraise et l'autre au puding au butterscotch. (Je me sens un peu barbouillée là.)

Il y a aussi le régime qui consiste à se priver de tous les p: pain, pâte, pâtisserie, pizza, pina colada. Ma petite belle-soeur la suit souvent avec succès mais comme son mari s'appelle Pierre Plante... je vous fais grâce des farces plates qui s'en suivent. En plus des p on peut aussi supprimer les i: spaghetti, macaroni, canelloni, fettucini, tartines au lit...

-Mais voyons, me disent mes chers confrères de travail au bedon pourtant rebondissant, ce n'est pas si compliqué.

**Tu coupes le sucre et t'attends les résultats. C'est un peu long d'accord, mais c'est plus durable. De toute façon, le besoin de sucre c'est psychologique. Du sucre tu en trouves suffisamment dans tous tes aliments, dans la viande, les fruits et les légumes.**

-Bien sûr les boys et à l'avenir au lieu de sucrer mon café avec de la succharine je le ferai avec une tomate. C'est ça?

## La photo COCASSE



Moi, le yogourt vous savez...!?!?

(Une photo de Michel Noisieux de Trois-Rivières-Ouest)

## ESPACE RÉSERVÉ

**Vous aimez la caricature? Vous rêvez d'en faire depuis longtemps? Qu'à cela ne tienne! La chance vous sourit enfin! Prochainement le Nouvelliste PLUS vous réservera cet espace pour faire valoir vos talents de caricaturiste. ATTENTION! Il s'agit de produire une caricature de votre cru et non pas un dessin ou une copie.**

**En plus de voir le fruit de votre travail publié dans cette page vous aurez la chance de bénéficier des conseils d'un maître en la matière, Tony DELATRI, caricaturiste au Nouvelliste depuis plus de 20 ans. DELATRI analysera chacune des caricatures et son appréciation accompagnera la publication.**

**Laissez libre cours à votre imagination et mettez votre talent à l'épreuve dès maintenant.**

**Prendre soin de mentionner vos nom, adresse et numéro de téléphone et faites parvenir le tout à:**

**CARICATURE  
Le Nouvelliste PLUS  
500 Saint-Georges  
Trois-Rivières  
G9A 5J6**

# Sylvie BERNARD

## De l'énergie, de la vie et le goût de CHANTER



(Flageol Photo — Claude Deschesnes)

par André GAUDREAU

**"Ma plus grande joie à Granby, c'est d'avoir été choisie première à l'unanimité du jury et ensuite d'avoir reçu les applaudissements d'une foule debout à la fin de mes chansons."**

Sylvie Bernard vient de remporter dimanche dernier le premier prix du Festival de la chanson de Granby dans la catégorie "interprète". Point n'est besoin de dire qu'elle fut immédiatement prise dans un tourbillon de Rendez-vous, notamment dans les régions de Montréal et de Québec.

Sylvie n'en a pas moins réservé quelques heures pour Le Nouvelliste et sa ville natale de Trois-Rivières. Il a fallu même les prendre en soirée ces heures tant le calendrier de la chanteuse est chargé pour les jours à venir. Qu'à cela ne tienne, s'est dit Sylvie. Il me faut rencontrer les gens du Nouvelliste. Chose promise, chose faite.

Qu'est-ce qui se passe après Granby, on ne peut pas en rester là, il faut profiter de cette chance? "D'abord, je vais tâcher de cultiver les amitiés et connaissances que je me suis faites dans le milieu. C'est tellement extraordinaire de travailler avec ces professionnels. Pour ce qui est d'un gérant, je ne veux pas me presser. Pour l'instant, de toute manière, je vais tâcher de passer à travers le calendrier d'événements qu'une agence avait déjà préparé à l'avance."

Revenant au Festival, Sylvie avoue qu'elle y avait déjà pensé mais qu'elle ne s'était jamais sentie prête avant cette année, pour ajouter ensuite avoir vécu là une expérience extraordinaire. "Pour la finale, j'avais affaire, en particulier, à une concurrente très professionnelle mais très différente de moi. Qui l'emportera? me disais-je. J'ai été un peu inquiète jusqu'à la fin, mais je n'ai jamais perdu confiance."

COMPOSITEUR

Sylvie Bernard est avant tout une interprète et c'est donc avec les chansons des autres qu'elle a mérité son premier prix à Granby. Mais elle ne cache pas avoir déjà écrit une chanson il y a assez longtemps et une autre plus récemment. "Cela s'appelle **Fais-moi rire et ça commence par Laisse-moi pleurer**", fait-elle en éclatant de rire.

Parce que Sylvie Bernard, c'est de l'énergie, de la vie et un goût naturel pour chanter. On la dirait née pour ça.

Mais chanter quoi? "Les chansons avec lesquelles je tombe en amour, reprend-elle. Quand tu te comprends dans les paroles, ça va. Quant à la musique, c'est pour moi tous les feelings. Si tu veux danser un plain tu ne fais pas jouer un rock and roll."

Sylvie Bernard raconte, par ailleurs, avoir déjà souffert avec des groupes de la région qui voulaient lui faire chanter leur répertoire. "Je n'aime pas les choses criantes. J'aime la chanson, voilà! et je ramasse ce qui m'accroche. Je n'ai pas de choix préconçu."

"Je suis un personnage", lance Sylvie Bernard quand on lui fait remarquer qu'il lui faudra peut-être se créer une image, un style. Mais cela est dit en riant, sans prétention. "Quant au style, ceux qui voudront à tout prix me caser vont avoir des problèmes avec moi."

Le personnage dont elle parle c'est à vrai dire Sylvie Bernard. "Je veux dire ce que j'ai à dire, faire ce que je veux faire. Me respecter moi-même en respectant les autres pour ce qu'ils sont. Je veux qu'on m'aime et n'aime pas choquer. J'aime les gens et c'est sans doute ce que le public trifluvien a senti depuis longtemps."

Il est vrai, effectivement, que Sylvie Bernard est très connue et très suivie dans son milieu depuis quelques années. Elle a déjà un bon début de carrière derrière elle, en effet.

## Un palmarès éloquent

Le jeune public de notre région ne fut sans doute pas surpris d'apprendre il y a quelques jours que la chanteuse Sylvie Bernard avait remporté le premier prix dans la catégorie interprète au Festival de la chanson de Granby.

Sylvie Bernard a chanté pendant huit ans avec Les Gais Pinsons d'André Bellefeuille. Pendant ses études secondaires elle devait étudier la musique et puis le chant avec Pierre-Michel Bédard.

Mais c'est en 1980 que se fait le grand déblocage alors qu'avec des amis musiciens, elle improvise le "Pour un soir blues band" qui devait donner un seul spectacle dans un club de Trois-Rivières. Mais les choses ont quand même duré un an. Sylvie s'y distinguait par ses interprétations des chansons de Kate Bush. Avec ce groupe, elle fit notamment les premières parties de Murray Head, Plastic Bertrand et Plume Latraverse. Elle fit également partie du groupe Chaloupe par la suite.

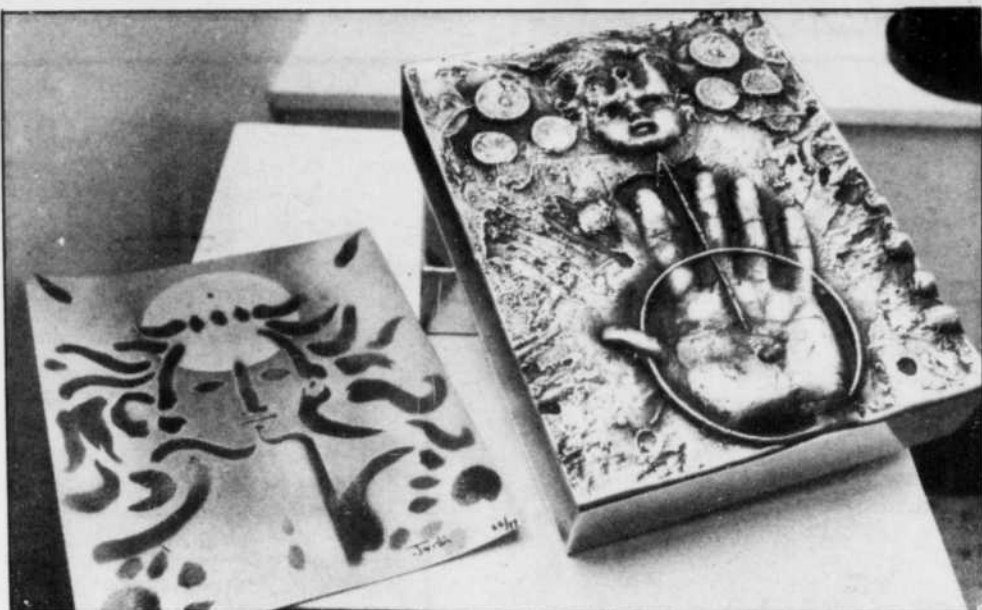
L'année suivante, maintenant seule, elle fera de nouveau des premières parties: Offenbach, Paul Piché, Jean Lapointe. Dans cette même période, elle enregistre des "commerciaux", se rend à Paris travailler avec d'autres musiciens, enregistre une émission d'une heure pour Radio-Québec et parcourt la province avec un groupe tout en ne cessant pas de donner des spectacles dans notre région.

Le grand public l'a également vue à plusieurs reprises dans le cadre des célébrations d'été du Festival des Trois-Rivières où elle constituait nettement une attraction à elle seule. Certains se rappelleront peut-être son triomphe avec le groupe Cachalot dans le cadre des festivités du 350e anniversaire de la ville.

Notons également qu'elle a déjà fait une apparition au Club Soda de Montréal en première partie de Slick and the Outlags.

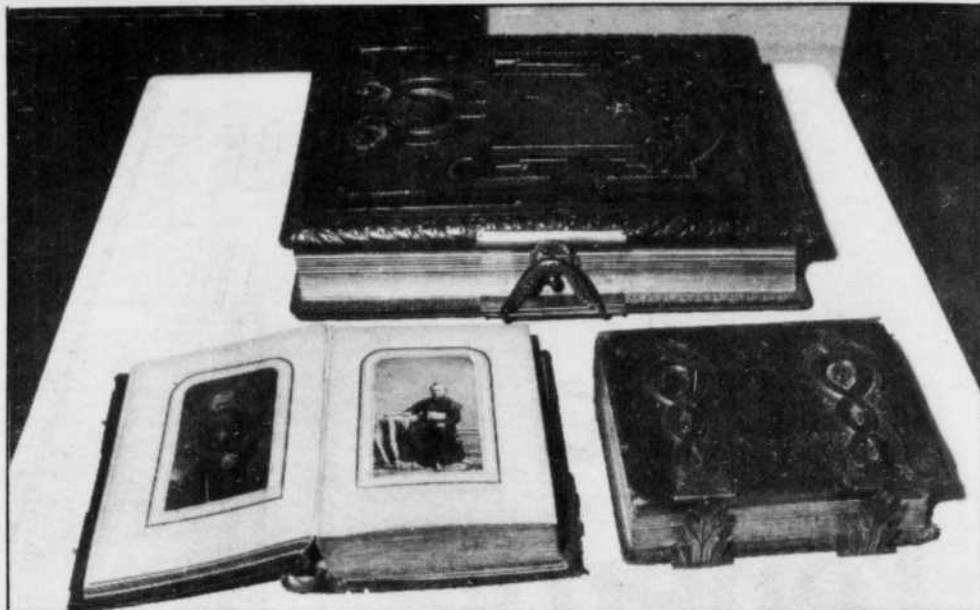
Enfin, l'an dernier, elle méritait avec sa première composition le prix du concours du FM 93 de Québec, ce qui lui permit d'enregistrer sur disque.

Au lendemain de Granby, un journaliste montréalais parlait en ces termes de la prestation de Sylvie Bernard: "Son approche est unique. Grande et échevelée, plantée au milieu de la scène sans bouger, elle semble branchée sur un courant souterrain mystérieux qui lui donne une intensité incroyable...Une sorte de force de la nature qui, après la proclamation des lauréats, était incapable de dire un seul mot sur scène, saisie par le choc."



(Flageol Photo — Roméo Flageol)

Texte de Claude Péloquin. Boîtier et illustrations de Jordi Bonet



(Flageol Photo — Roméo Flageol)

Albums de photos du 19e siècle, propriétés d'Harvey Rivard.

Et la belle musique de Suzan Ward

## Vingt livres d'art à la Galerie du Parc

par André GAUDREAU

Trois expositions sont présentement en cours à la Galerie d'Art du Parc du manoir de Tonnancour, dont l'une s'inscrit particulièrement dans le cadre du Festival de Poésie qui se termine dimanche.

Grâce, en effet, à la Bibliothèque nationale du Québec et au Musée du Québec, la Galerie du Parc a pu obtenir pour la durée de cette exposition (jusqu'au 19 octobre) une vingtaine de livres d'art, coffrets et albums, qui sont de véritables bijoux.

Que l'on songe par exemple à des associations comme celles-ci: Claude Péloquin et Jordi Bonet, Félix Leclerc et René Derouin, Claude Gauvreau et Jean-Paul Mousseau, Louis Hémond et Suzor Côté, Péloquin et Cosgrove, Gilles Hénault et Marcelle Ferron, Gabrielle Roy et René Richard, Anne Hébert et Antoine Dumas, Gilles Vigneault et Monique Mercier ou encore Gabrielle Roy et Jean-Paul Lemieux.

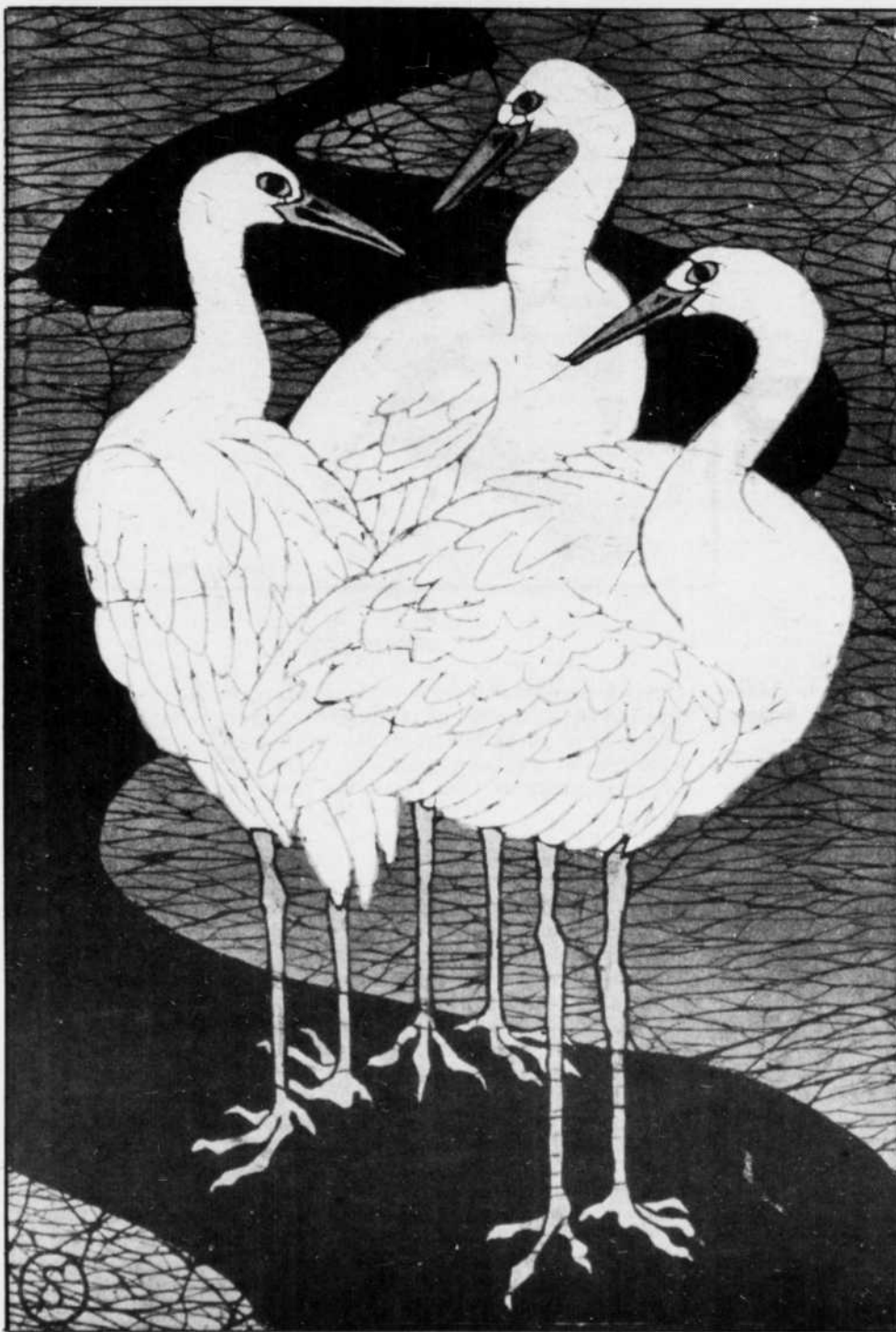
Imaginez un peu le très beau texte de Gabrielle Roy La Montagne secrète, illustré des lithographies de René Richard ou encore celui de La Petite poule d'eau, orné des images de Jean-Paul Lemieux. Enfin, imaginez tout le reste qui est en fait de la même venue. Et ajoutez à cela certaines présentations qui sortent vraiment de l'ordinaire comme le boîtier de Jordi Bonet pour "Inoxydables" de Claude Péloquin.

Tout cela est un magnifique mariage de la poésie et des arts visuels tout à fait dans le ton de ce que l'on fait présentement dans la ville pendant le Festival de poésie. A voir absolument.

### Rivard

Harvey Rivard est un photographe de carrière reconnu comme un collectionneur et surtout comme un ami des arts. De temps en temps, il sort de ses réserves quelques pièces précieuses qu'il donne à voir au grand public.

Dans le cadre de la triple exposition de la Galerie du Parc, M. Rivard a



Et les oiseaux de Suzan Ward.

choisi de nous montrer des albums, des boîtes rares et des coffres et coffrets.

Le public sera ravi notamment par ces albums de photos du 19e siècle ou encore cette boîte à photos de la deuxième moitié du 19e siècle et qui contient des images du bal du tricentenaire de Trois-Rivières. Plus loin on admirera une boîte à thé au couvercle décoré de nacre ou un coffret de bois du 17e siècle, ayant appartenu à une vieille famille de Pointe-du-Lac.

D'autres petits coffres, pouvant servir à divers usages, sont également exposés, dont le premier mérite est avant tout d'être anciens mais qu'il est amusant de scruter pour en découvrir l'ornementation particulière.

### Suzan Ward

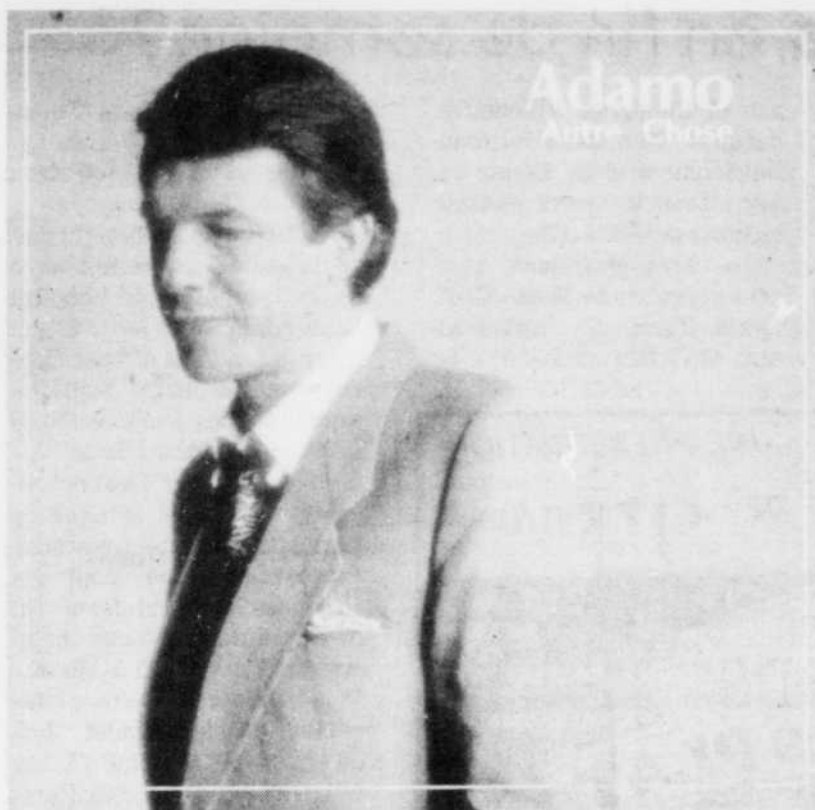
Mme Suzanne Ward, qui pratique le batik, nous a habitué depuis un bon moment à la finesse de son art. Et cela notamment depuis sa série sur les chats, et ensuite plus largement sur les animaux, notamment les oiseaux.

Ses coqs de la première salle, en particulier, (il y a aussi des oiseaux de basse-cour) sont une véritable splendeur de couleurs et de détails, comme une brillante ouverture musicale. Et cette étude en plusieurs parties, oiseaux en gris et noirs sur fond blanc que l'on rencontre en passant dans la salle adjacente, se présente comme une sorte de poème symphonique.

Dans la même pièce, on retrouvera de brillantes fantaisies comme "Au commencement" et surtout "Les écrivains du ciel" tourbillons de petites pièces musicales détachées "Valse minute" ou autres "Fantaisie impromptue".

Si l'on veut poursuivre l'allégorie, on passera aux concertos de la dernière pièce où de grands oiseaux blancs dialoguent avec ce que l'on peut imaginer comme leurs silhouettes stylisées que la lumière projette au sol.

Un éblouissement de formes, de couleurs, de mouvement et de musique que cette exposition de batiks de Suzan Ward.



Adamo  
Autre Chose

## Deux "vétérans" qui persistent

par André GAUDREAU

Quelles que soient la force et la popularité du rock, quelles que soient les vagues. Salvator Adamo poursuit sa carrière, comme durent tous ceux qui ont du talent, même si leur nom n'apparaît plus ou encore très irrégulièrement sur les Cashbox et autres Billboard.

Il vient de nous arriver un autre microsillon d'Adamo intitulé "Autre chose" (sur étiquette Kébec-Disc. No KD-642).

Autre chose est bien évidemment le titre d'une des chansons, mais ce n'est pas nécessairement celle qui a retenu notre attention. Ce que nous avons noté en effet de plus remarquable, c'est la façon qu'a cet artiste de s'impliquer tout en douceur dans un conflit aussi terrible que celui du Liban dans une chanson intitulée "Les collines de Rabiah" comme il l'avait fait déjà avec "Inch Allah" pour le vaste problème du Proche-Orient.

S'il y a là une grande tristesse, une grande peine à expri-

### Une auto

Nous en avons une  
**POUR VOUS**  
dans la rubrique 125  
des annonces classées

les grandes interrogations sur la vie, sur l'amour et même sur la vieillesse dont il parle si magnifiquement dans la chanson "Laissez passer grand-mère".

Musicalement, Adamo continue de composer des airs chantants même quand ils sont des allures plus savantes, plus classiques, comme dans "Les Collines...".

Si les préoccupations d'Adamo ont changé quand il a quitté l'adolescence (qu'on se rappelle "En blue jeans et blousons d' cuir", depuis ce temps, il est resté le même, ne sacrifiant à rien ni personne, visant toujours le même public adulte qui ne veut pas entendre les artistes hurler de haine... au nom de l'amour.

#### Dalida

Comme elle l'avait fait pour son retour, après une longue éclipse, avec sa chanson "Il venait d'avoir 18 ans", je me demande si Dalida ne devra pas, une fois de plus, trouver un nouveau filon pour s'affirmer.

Il faut le dire en effet, Dalida ce n'est pas un gros talent. Son premier handicap est son filet de voix et son deuxième est son accent qui est loin de toujours la bien servir. De là la nécessité qu'on lui fasse d'excellentes chansons... des chansons commerciales avant tout.

Et je ne suis pas sûr qu'il y en ait beaucoup sur ce disque, dont je trouve par ailleurs le titre surprenant "Trente années de chansons". Veut-on dire que Dalida chante depuis 30 ans ou bien que le répertoire du disque

s'étale sur 30 ans? Je ne sais trop. Comme ancienne chanson, je ne vois que "La danse de Zorba" qu'elle reprend d'ailleurs dans un nouvel enregistrement mais d'une façon douteuse quand elle se met à réciter plutôt qu'à chanter. Cette chanson se trouve sur la première face



que je trouve nettement la plus faible avec des airs comme "Le visage de l'amour" de Charles Trenet, "Le Vénitien" de Levallois, "Parce que je ne t'aime plus" et "Mama Caraïbo".

La deuxième face est nettement plus forte où nous retrouvons la vraie Dalida qui ne force pas l'interprétation (ce qui

lui est plutôt pénible quand elle s'y met) mais qui se contente de chanter comme elle sait le faire.

On y trouve "Les hommes de ma vie" (chanson qui lui ressemble bien), "Salut salaud" (même commentaire), "Tout doucement" (le succès que l'on connaît), "Le temps d'aimer" (bien dans ses cordes) et "Mourir sur scène" (ce que nous ne lui souhaitons pas tout de suite en tout cas).

Voici un disque qui reste potable mais qui n'a pas l'éclat de certains autres enregistrements de cette artiste. (sur étiquette Saisons. No SNS-90.011)

### Marie-Anne Fourrure Enr.

- SPECIALITÉS:**
- COUPE
  - REMODELAGE
  - RÉPARATION

2201, des Chenaux, Trois-Rivières

**378-8992**

RODOLPHE GÉLINAS, prop.



Centre de croissance  
**ÉCOUTE TON CORPS**



par Lisa Bourbeau

## LES HABITUDES

Crois-tu que tu es une personne qui vit par habitude? Eh! Bien! crois-le ou non, l'être humain agit et pense consciemment seulement 10% du temps.

Ce qui veut dire que nous sommes presque tous inconscients à 90%. Pendant que vous êtes inconscient, vous agissez **par habitude** et vous ne savez même pas si ces habitudes sont bonnes pour vous.

Si vous avez l'habitude de manger 3 repas par jour, êtes-vous sûr, **absolument sûr**, que vous avez faim à chaque fois? Vous demandez-vous si vous avez vraiment faim à toutes les fois que vous mangez? Voici d'autres habitudes que vous pourrez reconnaître dans votre vie:

- S'asseoir au même endroit à chaque repas.
- Dormir du même côté du lit.
- Faire les courses, le ménage ou le lavage toujours la même journée de la semaine.
- Aller aux mêmes restaurants.
- Aller en vacances au même endroit.
- Utiliser toujours le même trajet en auto.
- Se coiffer toujours de la même façon.
- Se coucher à la même heure chaque soir.
- Faire l'amour de la même façon, la ou les mêmes journées de la semaine.
- Se plaindre quand quelqu'un dit: "Comment ça va?" etc... etc... etc...

Vous allez dire: "Oui mais ces habitudes-là ne me dérangent pas! Je n'ai pas mentionné toutes les habitudes que vous pouvez aussi avoir dans votre vie affective, émotive et professionnelle et qui peuvent être vraiment non bénéfiques pour vous.

Etre dans ses habitudes signifie que la notion de bien et de mal est beaucoup trop forte... que les méthodes, traditions, principes et coutumes sont trop importants. Etre dans ses habitudes signifie aussi que nous avons continuellement peur de ce que les autres vont penser, faire ou dire et que nous sommes constamment en train de décider pour les autres et d'agir en conséquence...

Il est grand temps de **devenir plus conscient**, de se prendre en mains, de s'arrêter avant de faire quoi que ce soit et de se poser la question suivante: "Est-ce que c'est **vraiment** ce que je veux faire?". "Il ne faut" jamais rien dans la vie. **Vous avez toujours le choix!** Cependant vous devez subir les conséquences de vos choix. Demandez-vous ce que votre décision va vous coûter et si vous êtes prêt à en payer le prix?

## Redécouvrez les Galeries Gélinas

- ▣ embellies
- ▣ renouvelées
- ▣ à l'affût des nouveautés
- ▣ offrant des prix à votre portée.

Venez choisir meubles, accessoires de cuisine, articles de décoration dans notre nouvelle ambiance.

Aux Galeries Gélinas...

1561 Notre-Dame  
Trois-Rivières  
tél.: 374-6791



stationnement à la porte



# CINÉMA DE PARIS

957 St-Maurice

TROIS-RIVIÈRES 374-8011

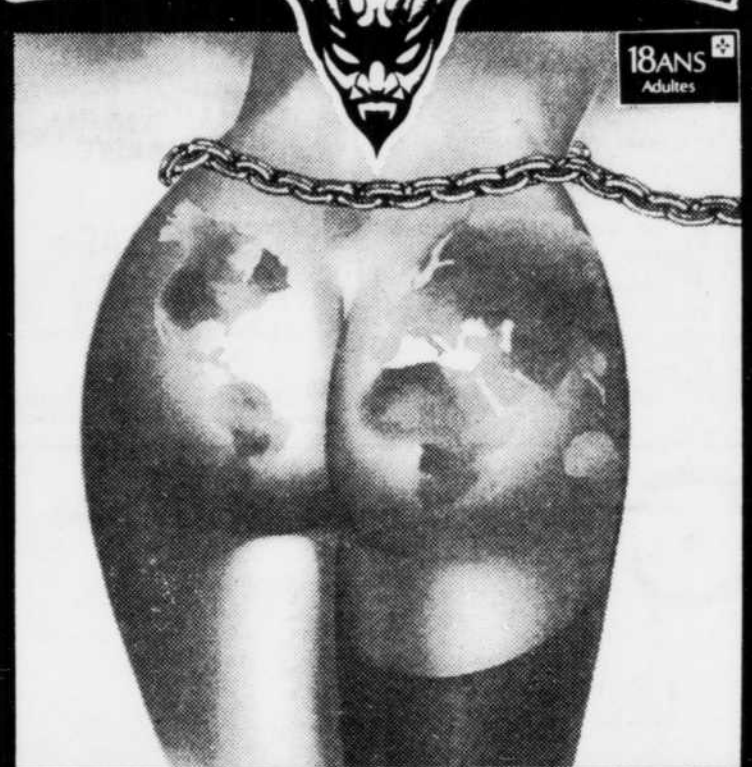
Journée France Film

tous les mardis \$2.50

«MONDO CANE 1986, UNE VISION AUTHENTIQUE ET DÉCADENTE DU MONDE D'AUJOURD'HUI»

—Cinéma

TABOUS CHOQUANT  
RITES SEXUELS ÉTRANGES  
MOEURS VIOLENTES  
BORDEL POUR FEMMES  
SECTES RELIGIEUSES  
TRAFFIC D'ENFANTS



18 ANS  
Adultes

## LES INTERDITS DU MONDE

un film de Chantal Lasbats

BALI PARIS  
RIO TOGO  
BERLIN AMSTERDAM  
PHILIPPINES NEW YORK

2<sup>e</sup> FILM  
**ALDO et Junior**

Semaine et samedi Aldo: 19h15  
Les interdits: 21h10

Dimanche et lundi  
continueuse dès 14h **SALLE 1**

**RODNEY DANGERFIELD**

2<sup>e</sup> sem.

**RETOUR À L'ÉCOLE**  
Version Française 'BACK TO SCHOOL'

14 ANS  
UNRATED

FX

Semaine et samedi  
FX: 19h30  
Retour: 21h30

Dimanche et lundi  
continueuse dès 13h45 **SALLE 2**

## — quoi faire en fin de semaine? —

— Musée archéologique. Préhistoire amérindienne en Mauricie. Au musée archéologique de l'UQTR. En semaine de 9h à midi et de 13h 30 à 17h. Les samedis et dimanches de 13h à 17h.

— Peinture et dessin. Oeuvres récentes de Gatién Moi-

san et Clémence Villeneuve. Jusqu'au 20 octobre au moulin Seigneurial de Pointe-du-Lac. Tous les jours excepté le lundi de 14h à 17h.

— Arts plastiques. Oeuvres récentes de Suzie Allen, Denis Charland, Sean Rudman et Catherine Savaria. Se

termine demain à la Turlutaine de Sainte-Angèle-de-Laval. De 13 à 19h les deux jours.

— Histoire. "Un centenaire en santé", exposition axée sur le centenaire de l'hôpital Saint-Joseph. Jusqu'au 27 octobre au musée Pierre-Boucher du séminaire Saint-Joseph. Tous les jours de 13h 30 à 16h et de 19h à 21h 30.

— Peinture. Oeuvre récentes de divers artistes de la région. A la galerie-atelier Pierre Labrecque, coin des Ursulines et Saint-Jean. Du mercredi au dimanche inclusivement de 13h 30 à 16h 30.

— Peinture. Oeuvres récentes d'Andrée Cadot. Jusqu'en fin de semaine. A l'atelier Pigment du 1095 Père-Frédéric. De 14h à 17h les deux jours.

— Peinture. Oeuvres d'artistes divers. A la galerie Lamothe du 3560, 50e Avenue à Sainte-Flore. Tous les soirs ainsi que les dimanches après-midi.

— Peinture. Oeuvres récentes de Lucie de Montigny. Jusqu'en fin de semaine à la galerie Lan-Joy de la rue Nourry à Nicolet. Aujourd'hui et demain de 14h à 17h.

— Peinture. Oeuvres récentes de John Der, Serge Brunoni, Normand Lauzon, Barbara Fortin, etc. A la galerie L'Heureux, coin Saint-Pierre et Saint-Jean, jusqu'à demain. Aujourd'hui et demain de 14h à 17h.

— Photo. Oeuvres récentes de la photographe Ria Stochel. Jusqu'au 27 octobre au café-galerie L'Embuscade de la rue Saint-Philippe. Tous les jours à compter de midi.

— Arts visuels. Trois expositions simultanées à la Galerie d'Art du Parc du manoir de Tonnancour jusqu'au 19 octobre. "Plumage", batiks récents de Suzan Ward, "Oeuvres choisies" du collectionneur Harvey Rivard et "Coffrets et vingt albums illustrés" de vingt artistes québécois. Du mardi au dimanche de 14h à 17h et en soirée également de 19h 30 à 22h les jeudis et vendredis.

— Peinture. Oeuvres récentes d'Yvonne Loiselle. A la Maison des Vins jusqu'à la fin d'octobre.

— Poésie en couleur. Poèmes de Marcel Sévigny et peinture sur papier de Colette Cloutier et Robert Mail-

UNE INVITATION DE **13** CKTMTV

UNE PRÉSENTATION DE **CJTR114** RADIO

MICHELLE DESLAURIERS  
MICHEL FORGET  
PAULINE MARTIN  
MARCEL LÉBOEUF

TEXTE ORIGINAL  
JIM BROCHU  
ADAPTATION  
JOSÉE LA BOSSIÈRE  
MISE EN SCÈNE  
NORMAND CHOUINARD

**LES PIEDS DANS LES PLATS**

A NOTER: UNE SEULE REPRÉSENTATION À 20h30

JEUDI 16 OCT. À L'AUDITORIUM DU SÉMINAIRE ST-JOSEPH DE TROIS-RIVIÈRES

## HAUTE FIDÉLITÉ

Une comédie de Ray Cooney

Adaptation de Benoit Girard

avec  
Raymond  
Claude  
Marcot  
Simard  
Jean-Guy Viau  
Michel Daigle  
J.A. Robert Paquette  
Mise en scène de Monique Duceppe

**la comédie de l'année**

A NOTER: UNE SEULE REPRÉSENTATION À 20h30

**DUCEPPE**

JEUDI 23 OCT. À L'AUDITORIUM DU SÉMINAIRE ST-JOSEPH DE TROIS-RIVIÈRES

BILLETTS EN VENTE — SIÈGES RÉSERVÉS

PHARMA-PRIX Centre commercial Les Rivières Tél.: 375-1730  
TABAGIE CHAMPOUX 348, des Forges, Trois-Rivières Tél.: 376-7133  
TABAGIE CLÉMENT INC. 226, Place 21 Mars, Nicolet Tél.: 293-4528

(suite en page 7)

# quoi faire en fin de semaine?

(suite de la page 6)

hot. Jusqu'au 19 octobre, à la galerie Art 8 de la rue des Ursulines. Les jeudis et vendredis de 14h à 17h et de 19h à 21h. Les samedis et dimanches de 14h à 17h.

— **Peinture.** Oeuvres récentes de Guylaine Saucier. Jusqu'au 19 octobre au Centre culturel de Trois-Rivières. Tous les jours de midi à 17h et de 19h à 22h.

— **Photographie.** Exposition du concours de photographie organisé dans le cadre du Festival de poésie. Jusqu'à dimanche à la galerie Hébert-Gaudreault de la

rue Raymond-Lasnier. A compter de midi.

— **Peinture.** Le mystère des chutes. Oeuvres récentes du peintre Denis Beaudoin. Au Centre culturel de Shawinigan jusqu'au 22 octobre. Du lundi au vendredi de 19h à 21h. Et les jeudis et dimanches de 14h à 17h.

— **Musique.** Concert de musique classique par les Jeunes virtuoses de Montréal. Ce soir à 20h 30 au Centre culturel de Shawinigan.

— **Chant choral.** Demain à la messe de 11h en l'église Sainte-Croix de Shawinigan,

la chorale paroissiale interprétera les chants suivants: Ave Marie de Jacob Arcadelt, le Sanctus de la messe Rosa mystica de Vito Carnovali, deux chorals de Bach et quelques pièces de Lucien Deiss.

POUR INSÉRER UNE  
**annonce  
classée**

COMPOSEZ  
TROIS-RIVIÈRES  
**378-6116**  
CENTRE MAURICIE  
**537-1801**

NOS TÉLÉPHONISTES SE FERONT  
UN PLAISIR DE VOUS AIDER

LES PRODUCTIONS  
**PRO-SPEC**  
INC

PRÉSENTENT AU KOSMOS DE TROIS-RIVIÈRES  
MERCREDI 8 OCTOBRE, 20h **10<sup>s</sup>**



LES FOUBRAC EN SPECTACLE  
De retour de leur été triomphal à...

SAMEDI 25 OCTOBRE, 21h30 **15,50<sup>s</sup>**

**ROCK ET  
BELLES  
OREILLES**

EN VENTE  
AUJOURD'HUI



54 SKETCHES POUR PRENDRE POSITION AVEC PLAISIR...



A venir  
le 7  
novembre.

Billets en vente aux 3 Pharm-Escompte Jean Coutu et  
à la porte les soirs de spectacle.

**Budweiser**  
DE LABATT

SOUS-TOIT  
**CHEM**  
TV

CHLN 55  
la nuit  
blanche

Lorsqu'un Super Filc se fait pléger,  
les règles du jeu basculent et...  
**TOUT PEUT ARRIVER!**

**BRONSON**  
**LA LOI DE MURPHY**

**14 ANS**

**CANNON**

**ION VOIGHT**  
**Runaway Train**  
à bout de course

**14 ANS**

**CANNON En Version Française**

**CHUCK NORRIS LEE MARVIN**  
**DELTA FORCE**  
VERSION FRANÇAISE

**14 ANS**

Samedi, dimanche et lundi  
Delta: midi et 18h15      Loi: 14h15 et 20h30  
À bout: 16h05 et 22h20

**Fleur de Lys**  
Corridor de Trois-Rivières-Ouest  
Tél. 375-3277

FESTIVAL D'AUTOMNE

RESTAURANT-THÉÂTRE  
DE LA MAURICIE

**Ski St-Mathieu**

VENDREDI, SAMEDI, DIMANCHE, 20h30

10, 11 et 12 octobre

"Après  
une excellente  
performance dans  
"Ca s'peux-tu!"  
RÉJEAN WAGNER et  
JACQUELINE PAYETTE  
de retour dans  
JOCKER POCKER

17-18-19 octobre

**HOT-DOG**

Revivez  
l'ambiance des  
"snack-bars"  
de quartier

Claire  
Jacques

Richard  
Lalancette

Gilles  
Turner

Pierre  
Laurent

24-25-26 OCTOBRE  
31 OCT.-1 ET 2 NOV.

COMÉDIE DE L'ÉTÉ  
DANS LES LAURENTIDES  
«CÔNDRAGE»

Venez rire, rire, rire...  
avec  
Marc Perron  
Mario Piette  
Michel Lafond

BILLET DE THÉÂTRE: **15<sup>s</sup>**

SOUPER-THÉÂTRE DISPONIBLE

**CHEM 8**

CHLN 55 INFORMATIONS: **539-5451**

**le nouvelliste**

A venir: ROSE (La Poune) OUELLETTE

18-19-20 novembre  
"Je me marie pas, je fais une soeur"

# DU SOLEIL À cigb fm

AVEC JEAN MARTIN  
de 6h30 à 9h30

Gagnez un voyage de 15 jours pour 2 personnes à Acapulco, au Copacabana du 15 au 29 novembre 1986.

Faites parvenir le coupon ci-dessous à

**DU SOLEIL À CIGB-FM**  
1675, boul. Des Forges  
Trois-Rivières  
G8Z 1T7



COUPON

NOM: \_\_\_\_\_ RUE: \_\_\_\_\_

VILLE: \_\_\_\_\_ TEL.: \_\_\_\_\_ C.P. \_\_\_\_\_

COUPON

Si votre nom est choisi entre 8h et 9h, vous devenez éligible au tirage final. Vous aurez 15 minutes pour appeler à 378-1023 et démontrez que vous êtes à l'écoute de la station. Vous pouvez gagner aussi des séances de bronzage. Le voyage sera attribué le 31 octobre 1986.

**LA MAURICIE**  
S'ENTEND À

**cigb**  
102,3 fm

Tout litige ayant trait à la conduite et l'attribution d'un prix de ce concours publicitaire peut être soumis à la Régie des loteries et courses du Québec. Les règlements de ce concours sont disponibles à CIGB-FM.

## Succès du disque

Au Québec, le Guide Radio-Activité rapporte que les stations radios ont réagi avec beaucoup d'empressement à la sortie du nouveau 45-tours de Madonna, 'True Blue'. A sa première semaine, il embarque en 51ème position du palmarès radio. A sa douzième semaine sur le

marché, le microsillon 'True Blue' occupe toujours la première position du palmarès des ventes alors que la chanson 'Papa don't preach' est en deuxième position de celui des 45-tours.

1 (1) Vivre dans la nuit Nuance Isba

- 2 (2) Flagrant délit Herbert Léonard Kébec-Disc  
3 (3) Recherché Jano Bergeron CBS  
4 (4) L'arbre et l'enfant Alain Morisod et Sweet People Kosmos  
5 (5) Nuit magique Catherine Lara Tréma  
6 (6) Arrête de boire Rock et Belles Orelles Audiogram  
7 (11) Imposée Marjo Kébec-Disc  
8 (8) T'amo e t'amero Claude Barzotti Gamma  
9 (7) Tropique Muriel Dacq Carrère  
10 (10) En rouge et noir Jeanne Mas EMI-Pathé

### Palmarès américain

Aux Etats-Unis, les trois premières positions du palmarès du magazine Billboard sont occupées par des chanteuses. Janet Jackson, Tina Turner et Cyndi Lauper connaissent également beaucoup de succès avec leurs disques respectifs puisque leurs plus récentes oeuvres se classent toutes dans les treize premières positions du palmarès des ventes des microsillons.

- 1 (1) When I think of you Janet Jackson AandM  
2 (5) Typical Male Tina Turner Capitol  
3 (9) True Colors Cyndi Lauper CBS  
4 (4) Throwing it all away Genesis Atlantic  
5 (7) Heartbeat Don Johnson CBS  
6 (3) Two of Hearts Stacey Q Atlantic  
7 (2) Don't forget me (when I'm gone) Glass Tiger EMI  
8 (13) I didn't mean to turn you on Robert Palmer Island  
9 (11) All cried out Lisa Lisa and Cult Jam with Full Force Columbia  
10 (15) A matter of trust Billy Joel Columbia

## GUYLÈNE SAUCIER

Artiste peintre et écrivain



Jusqu'au  
19 octobre

ENTRÉE LIBRE

HORAIRE

12h30 @ 17h00

19h00 @ 22h00



**Salle Raymond-Lasnier**

PLACE DE L'HÔTEL DE VILLE / TROIS-RIVIÈRES

## Saison 1986-1987

Orchestre Symphonique de Trois-Rivières DIRECTION MUSICALE Gilles Bellemare

# Ostr

L'OSTR vous présente cette saison une série de six (6) concerts, UN DE PLUS QUE L'AN PASSÉ.

Abonnez-vous à la série incluant même le concert commenté et ÉCONOMISEZ JUSQU'À 20% soit un concert gratuit.

Pour informations: (819) 380-9797

26 octobre '86

Concert classique et romantique

**BEETHOVEN,**  
Ouverture Egmont.

**HAYDN,**  
Concerto pour trompette et orchestre, en Mi bémol majeur.

**MENDELSSOHN,**  
Symphonie no 3 "Écossaise" Op. 56.



Soliste  
**André Godbout**  
premier trompettiste à l'OSTR

16 novembre '86

Concert commenté

En collaboration avec  
Université du Québec à Trois Rivières

**HAENDEL,**  
Music for the Royal Fireworks.

**PREVOST,**  
Scherzo.

**STRAVINSKY,**  
Suite Pulcinella.



Commentateur  
**Antoine Padilla**  
compositeur et chef d'orchestre

7 décembre '86

En collaboration avec  
Pro-Organo

**DAVELUY,**  
Concerto pour orgue et orchestre.

**MOUSSORGSKI,**  
Une nuit sur le mont chauve.

**TCHAIKOVSKI,**  
Suite du ballet "Casse-Noisette".



Soliste invité  
**Raymond Daveluy**  
Organiste de réputation internationale et compositeur

25 janvier '87

Concert baroque et classique

**PACHELBEL,**  
Le célèbre Canon.

**BACH,**  
Concerto pour clavecin en ré mineur.

**MOZART,**  
Petite musique de nuit.

**MOZART,**  
Divertissement pour orchestre no 17.



Soliste invitée  
**Geneviève Soly**  
Claveciniste

15 mars '87

Concert populaire

**BERNSTEIN,**  
West Side Story.

**GERSHWIN,**  
An American In Paris.

**RACHMANINOFF,**  
Deuxième concerto pour piano et orchestre.



Soliste invitée  
**Anne-Marie Dubois**  
pianiste de réputation internationale

26 avril '87

Concert Gala

**ROSSINI,**  
Ouverture Guillaume Tell.

**SIBELIUS,**  
Finlandia.

**DUKAS,**  
L'apprenti-sorcier.

Les  
lauréats  
du  
troisième  
concours  
de l'OSTR

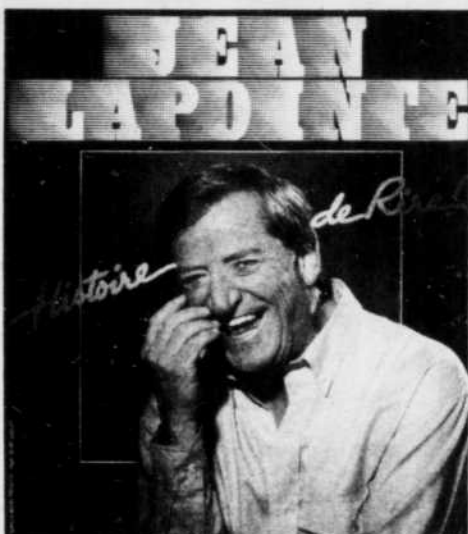
# LE CENTRE CULTUREL DE SHAWINIGAN

présente



18 OCTOBRE (SAMEDI) 20h30  
Les Tournées Jean Duceppe  
présentent:

**"HAUTE FIDÉLITÉ"**  
14,00\$



25 OCTOBRE (SAMEDI) 20h30

**JEAN LAPOINTE**  
17,00\$



29 OCTOBRE (MERCREDI) 20h30

**LES PIEDS DANS LES  
PLATS (THÉÂTRE)**  
14,00\$



9 NOVEMBRE (DIMANCHE) 20h00

**ORCHESTRE SYMPHONIQUE DE  
TROIS-RIVIÈRES**

Adultes: 10,00\$ Etudiants: 6,00\$



12 NOVEMBRE (MERCREDI) 20h30  
Le Théâtre Populaire du Québec  
présente:

**"VOULEZ-VOUS JOUER  
AVEC MOA?"**  
12,00\$



15 NOVEMBRE (SAMEDI) 20h30

**EDITH BUTLER**  
16,00\$

LES BILLETS SONT EN VENTE DES MAINTENANT  
HEURES DE GUICHET: DU LUNDI AU VENDREDI DE 13h30 à 19h, AINSI QUE LES JOURS DE SPECTACLE  
Evitez les déplacements, achetez et payez en téléphonant:  
(819) 539-5333 CHARGEX ET MASTER CARD ACCEPTÉES

# La petite histoire qu'on aime

par Doris V.-HAMEL

L'histoire des familles. L'histoire d'une rue, d'un rang. L'histoire des gens qui ont fréquenté la station de chemin de fer de Saint-Narcisse, alors qu'on parlait une fois la se-

maine pour aller magasiner à Trois-Rivières... "Histoire du rang Saint-Félix" et en sous-titre, "En filant vers la station", est le premier livre écrit par Raymonde Descôteaux.

Qui sont ces gens du rang Saint-

Félix? Ce rang où toutes les personnes du village défilaient pour accueillir les visiteurs ou encore pour partir elles-mêmes vers la grande ville? Mme Raymonde Descôteaux

a voulu savoir. Elle conserve un attachement particulier à cet endroit, témoin d'un passé pas si lointain.

"Jamais le passage d'un train m'a laissée indifférente. Aussi les personnes qui ont habité ou qui habitent près d'une voie ferrée, surtout au début du siècle, alors que l'entière population du village défil-



(Flageol Photo — Roméo Flageol)

Mme Raymonde Descôteaux.

lait pour prendre le train afin d'aller magasiner à Trois-Rivières, renferment une double fascination. C'est comme un cinéma, une gare. Un cinéma qui se renouvelle continuellement selon les saisons."

Raymonde Descôteaux a donc parlé aux résidents du rang Saint-Félix. Elle a tenté de se replacer dans la peau des personnes dont les familles vivent là depuis plusieurs générations. "Mme Anita Massicotte m'a beaucoup aidée. Je l'appelle même mon ange gardien. Elle a grandement contribué au succès de ma recherche qui a débuté au mois de février 1986."

Il y a dans le rang Saint-Félix une soixantaine de résidents. "Avec Mme Massicotte, qui a suivi chacune des étapes de la réalisation de mon livre, j'arrive à la dernière étape. Elle a recueilli d'anciennes photos, ces trésors perdus dans la nuit des temps, si on les laisse enfouis dans la fameuse "boîte à portraits".

Mme Descôteaux qui nous a confié avoir la panique lorsqu'elle n'a plus aucun livre à lire, constate avec plaisir que la publication de son premier livre marque une étape importante dans sa vie. "J'ai participé à de nombreux concours. J'ai remporté des prix. J'ai publié "Le moribond" lors de la mort de mon grand-père Dessureault. On me dit que la Maison Albatros a retenu ce texte pour aider leur personnel. C'est le réalisme de la situation décrite dans le texte qui les a intéressés, selon ce qu'on m'a confié."

Revenant au rang Saint-Félix et à ses habitants, qu'elle affectionne particulièrement, Raymonde Descôteaux nous dit n'avoir favorisé aucune famille en particulier, même si la longueur des textes les présentant, varie. "Il y a eu des feux, des pertes de documents par les familles. Le tissage d'un ouvrage s'effectue fil après fil et quand tout est prêt, nous allons sous presse." Le premier livre de Raymonde Descôteaux sera lancé officiellement le dimanche 19 octobre à 13h 30, au centre communautaire Henri-Saint-Arnaud à Saint-Narcisse.

Nous avons le plaisir de retrouver, en plus des photos, des bribes de la vie de chacune des familles et quelques tours pendables ou farces qu'on aimait bien jouer aux gens, à Saint-Narcisse. "Ceux qui s'aventurent trop près des belles filles de la station sont des téméraires. En effet, après la veillée, un prétendant a retrouvé son "sleigh" rempli de fumier gelé. Il semblerait qu'il a eu beaucoup de plaisir à tout nettoyer. Mais avec quel produit? On l'ignore encore, car il n'est jamais retourné voir sa belle..." en est une de celles recueillies par Mme Descôteaux et offertes aux lecteurs férus de l'histoire du rang Saint-Félix.

## POUR MAIGRIR, SAVEZ-VOUS QUE...

L'ordinateur pour nous aider à maigrir, ce n'est pas un rêve futuriste mais bien une réalité d'aujourd'hui.

La technique moderne facilite notre projet d'amincissement d'automne!

L'ambition du C.A.C. est de fournir à chaque personne un régime sur mesure, personnalisé qui (bien suivi) permettra de perdre, à coup sûr, les kilos en trop.

L'ordinateur du C.A.C. nous renseigne sur les vitamines et minéraux nécessaires pour un amaigrissement sain, rapide et équilibré, selon chaque personne.

Au C.A.C., vous êtes suivie de près.



Une équipe d'expérience vous attend au C.A.C.: Chantal Guévin, technicienne en diététique, Nancy Paquette, psychologue, Lynda Paquette, d.c. et Lorraine Gervais, spécialiste en traitement de l'obésité.



Centre d'Amaigrissement Contrôlé enr.

2010, des Chenaux,  
Trois-Rivières

(819) 376-2212



239, Principale,  
St-Léonard d'Aston

(819) 399-2555

Le salon de la femme toujours à l'avant-garde de la mode

**NOUVEAU**  
pour votre sécurité, teinture, mèches,  
brindilles, permanente

**PAR ORDINATEUR**

**SALON MARIO**  
CENTRE DE LA COIFFURE ET DE L'ESTHÉTIQUE  
1008, St-Maurice, Trois-Rivières  
375-5608  
Entrée de stationnement à côté

**Louis Foteas**  
Peintre

Atelier à Trois-Rivières  
1161, Nérée-Duplessis  
suite 1,  
Trois-Rivières

(819) 373-1316  
code 2206

productions picturales  
disponibles ou sur demande  
visite de l'atelier sur réservation

**Coiffure Lib**

**DÉMÉNAGÉ AU**

**LES JARDINS DE LAVAL**

1350, rue Aubuchon  
Trois-Rivières  
(face au Cooprix-IGA)  
374-7744

**Coiffure Lib**

**est ouvert au public**

**SALLE BAIE-JOLIE**  
831, ROUTE 138 — BAIE-JOLIE — POINTE-DU-LAC

**SAMEDI SOIR**

**DANSE SOCIALE**  
**ORCHESTRE CONTINENTAL**

Salle disponible pour toute occasion: mariage, fête, party ou funérailles.

**BUFFET CHAUD OU FROID.**  
**CAPACITÉ DE 300 PERSONNES.**

Permis complet de la Régie.

**INFORMATIONS: 377-5885**

*De son vivant ses œuvres majeures appartenaient aux plus prestigieuses musées nord-américains*

**Horatio Walker**

25 sept. - 23 nov.  
Sur les plaines d'Abraham  
Entrée libre.  
Tél.: (418) 643-2150.  
Nouvel horaire:  
Mardi à dimanche: 10h à 18h.  
Mercredi: 10h à 22h. Fermé le lundi.

**MUSÉE DU QUÉBEC**

Cette exposition a été rendue possible grâce à la participation financière des Programmes d'appui aux musées des Musées nationaux du Canada. Le Musée du Québec est subventionné par le ministre des Affaires culturelles du Québec.



## Réponses au concours de poésie



Mesdemoiselles, un autre  
dimanche des plus  
spécial!

Dimanche soir, vous  
aurez la chance de  
gagner un abonnement  
(1 an)

au



d'une valeur de 75\$

Et bien sûr comme à  
l'habitude...

### "LES DIMANCHES POUR ELLE"

#### ELLE

est l'invitée du Pavillon.

#### ELLE

est admise gratuitement.

#### ELLE

reçoit une consommation.

#### ELLE

peut gagner des prix.

- COIFFURE
- SOINS ESTHÉTIQUES
- PARFUM
- 5 SEANCES DE BRONZAGE
- REPAS POUR DEUX
- VETEMENTS

#### ELLE

est privilégiée et  
ELLE s'amuse bien.

#### ELLE

c'est vous, mademoiselle.



Le gymnase  
Multi-forme



lite

Relax'eau  
Soleil

ESTHÉTIQUE  
LILIANA REMEDI

Coiffure  
Lo Dome  
de coeur

640, 6e Rue, Trois-Rivières

525, ST-LAURENT  
CAP-DE-LA-  
MADELEINE

Voici les réponses au concours de poésie publié la semaine dernière en page 5a du Nouvelliste PLUS:

1. Qui est l'organisme organisateur du deuxième Festival national de poésie, qui se tiendra à Trois-Rivières du 7 au 12 octobre 1986?

Rép: La Fondation Les Forges

2. Nommer un éditeur de poésie de la région de la Mauricie?

Rép: Le Sextant ou les Écrits des Forges

3. Selon vous, Félix Leclerc est né à:

Rép: La Tuque

4. Le titre du recueil de poésie de Louis Caron est:

Rép: L'illusionniste suivi de Le guetteur

5. Le premier Festival national de la poésie a eu lieu l'an dernier à:

Rép: Trois-Rivières

6. Clément Marchand, poète de Trois-Rivières, a dirigé le journal suivant:

Rép: Le Bien Public

7. Identifier parmi les jeunes poètes suivants, les noms de 3 de ceux-ci, vivant ou étant nés dans notre région.

Rép: Jocelyne Felix, Louis Jacob, Yves Boisvert, Michelle Roy-Guérin, Daniel Dargis, Bernard Pozier et Marcel Olscamp. (Les sept noms répondent à la question.)

8. Le poète suivant, natif de Trois-Rivières, fut déjà ministre de l'Immigration et des Communautés culturelles du Québec.

Rép: Gérald Godin

9. Lequel ou laquelle des trois écrivains suivants de la région est un(e) poète(esse)?

Rép: Paule Doyon, Denis St-Yves et Joseph Bonenfant. (Les trois sont des poètes.)

10. Qui a gagné le Prix littéraire de la ville de Trois-Rivières en 1986?

Rép: Alphonse Piché.

# BIENVENUE

## L'AUBERGE DU LAC AUX SABLES

### AU "CAFÉ À LA LOUPE"

#### NOS SPÉCIALITÉS

### BROCHETTES, SALADES VARIÉES

### ET BEAUCOUP DE GÂTERIES SPÉCIALES DU CHEF

DU JEUDI AU SAMEDI



CLAVIÉRISTE-CHANTEUR  
PIERRE MICHEL

## LE DIMANCHE NE MANQUEZ PAS NOTRE SUPER BRUNCH

avec musiciens-animateurs  
qui a lieu  
beau temps, mauvais temps.

POUR DES REPAS INOUBLIABLES DANS  
UNE AMBIANCE QUE VOUS NE  
TROUVEREZ NULLE PART AILLEURS.

OUVERT 24 HEURES SUR 24  
DU JEUDI AU DIMANCHE.

## AUBERGE DU LAC AUX SABLES

980, rue Principale, Lac-aux-Sables - Tél.: (418) 336-2731

## Vient de paraître

Titre provocateur que celui de l'ouvrage de Harold Geneen qui vient de paraître chez **Robert Laffont**. "La direction doit diriger" y affirme l'auteur. Harold Geneen! Dans le monde des affaires, sa réputation s'étend bien au-delà des États-Unis. Pendant 17 ans, cet ancien comptable a été le seul maître à bord d'International Telephone and Telegraph, dont il a fait le plus vaste et le plus complexe empire économique du monde avec un personnel atteignant 375,000 salariés. Dans ce livre, Geneen explique comment il a réalisé des bénéfices sur quatre continents, diversifié sa production et ses activités, et comment il a absorbé quantité de sociétés, prenant parfois la décision en vingt minutes. Il livre les clefs de sa réussite et ses méthodes, parfois dures, pour gagner. Un enseignement que tous ceux, étudiants et chefs d'entreprise, qui se soucient de management, ne peuvent aujourd'hui ignorer.

### Adrien Pouliot

Adrien Pouliot, un homme en avance sur son temps. Tel est le titre de l'ouvrage que Danielle Ouellet vient de faire paraître chez **Boréal**. Personnage légendaire de son vivant, Adrien Pouliot (1896-1980) a plus d'une fois fait mentir le proverbe "nul n'est prophète dans son pays". La petite histoire a surtout retenu de lui le personnage pitto-

resque, le savant distrait, le bon vivant un tantinet vaniteux, le raconteur de bonnes histoires, mais aussi, bien sûr, l'homme d'action à qui rien ne résiste. Mais ce qui fait la grandeur d'Adrien Pouliot, c'est d'avoir été l'un des rares à avoir compris que, pour accéder au monde moderne, le Canada français devait s'ouvrir à la formation scientifique. Il est aujourd'hui considéré comme l'un des pionniers de l'enseignement scientifique au Québec. Ce beau livre de Danielle Ouellet vient à son heure, écrit Cyrias Ouellet dans la préface. La documentation est considérable et ouvre bon nombre de portes sur des luttes sans lesquelles la Révolution tranquille aurait eu lieu dans le

### Marie-Claire Blais

Dans la collection "Approches" de la maison **Fides**, vient de paraître une étude de Françoise Laurent "L'oeuvre romanesque de Marie-Claire Blais". L'oeuvre de Marie-Claire Blais est vaste et inspirée. Françoise Laurent la découvre avec passion. Elle la situe dans le tissu de la vie artistique universelle et celui des événements majeurs qui ont marqué la société québécoise de 1959 à 1985, période qui a vu l'éclosion de l'oeuvre de Marie-Claire Blais.

(AG)

La mort lente d'un peuple

## Qui se souvient des Hommes...

par **André GAUDREAU**

Ex-grand reporter, le Français Jean Raspail écrit aujourd'hui des romans. Mais très souvent, il ne peut se retenir de faire un peu d'ethnologie et de sociologie. Certains auront peut-être lu, par exemple, "Secouons le cocotier" qui traitait de la situation socio-politique d'Haïti. Nous étions encore sous Duvalier.

Dans son dernier livre "Qui se souvient des Hommes...", Jean Raspail a choisi de nous faire revivre la disparition d'un peuple. Un peuple de l'extrême sud de l'Amérique du Sud, de ce qui s'appellera plus tard la Terre de Feu.

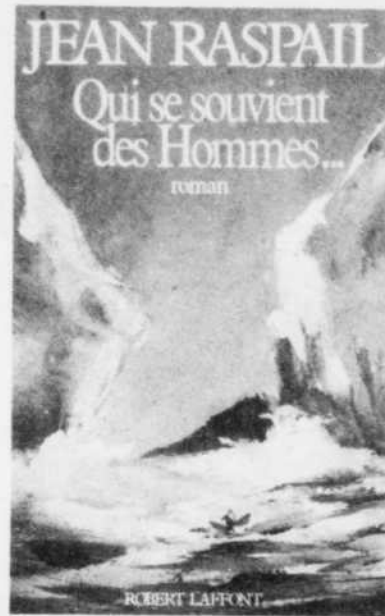
Ils s'appelaient eux-mêmes "kaweskars", ce qui veut dire "les Hommes". Les Blancs les avaient nommés "Alakalufs", mot qui, dans la langue de ce peuple, signifiait "donne", une expression souvent employée pour quémander un tas de choses des Blancs qui passaient en bateau par le détroit de Magellan.

A travers les siècles, les Kaweskars avaient été repoussés vers l'extrême-sud du Chili par différentes tribus de "barbares" jusqu'à ce coin de terre que l'auteur nous décrit comme le plus inhospitalier que l'on puisse imaginer où il pleut 300 jours par année, où les tempêtes se succèdent, pluie, grêle, et tout ce que l'on peut imaginer. C'est d'ailleurs ce qui explique que les Alakalufs vivaient nus, enduits d'huile de phoques et de baleines pour se protéger, plutôt que de porter des vêtements qui auraient été constamment mouillés.

Parce que ces gens n'étaient pas des sédentaires. Ils se déplaçaient

constamment en canot dressant ici et là leurs campements "tchelos" sur la grève. Jamais ils ne pénétraient en forêt par crainte de Ayame-ma, le mauvais génie.

Et nous allons assister à l'extinction graduelle de ce peuple à partir du moment où les Blancs viendront les visiter de Magellan à l'amiral Barthes en passant par Bougainville, Byron, Dumont d'Urville et sur-



tout Darwin à qui l'auteur fait bien des reproches. Extinction à laquelle ne sont pas étrangères également les missions religieuses qui ont tenté de prendre pied sur cette terre rébarbative. Les recherches d'un Français, José Empeira (sympathique celui-là), vont par ailleurs beaucoup aider Jean Raspail.

L'auteur lui-même dit avoir croisé l'un des derniers canots des Ala-

kalufs en 1951 dans le détroit de Magellan. Et c'est cette vision qu'il tente ici d'exorciser. Cette rencontre au carrefour des temps est le fondement de mon livre, écrit-il dans un avertissement aux lecteurs. "Quelques cendres au fond d'un canot pour faire renaître le feu, deux femmes en haillons, un enfant triste, trois rameurs aux yeux d'outre-monde... D'avoir mesuré le fossé qui me séparait de ces malheureux m'en a justement rapproché."

Ce que nous raconte ici Jean Raspail avec une évidente compassion, c'est l'histoire d'un peuple qui vivait hier encore comme il y a 5000 ans. Un peuple qui n'a pas évolué d'un iota pendant plusieurs siècles, qui n'a à peu près rien inventé, primitif, démuné au point de n'avoir pas de mots pour désigner le bonheur, la joie et toutes leurs nuances. Un peuple sans Dieu protecteur. Plutôt trois mythes de malheur, dont le puissant Ayame-ma.

Ces Alakalufs, laids et puants, ignorant toute marque d'affection, vivant comme des bêtes (à nos yeux en tout cas), ils vont pourtant nous être sympathiques tels que nous les montre Jean Raspail. Et cela ne tient pas qu'à son talent, mais aussi à une profonde compréhension et à une empathie évidente pour l'homme... pour les Hommes.

Roman, histoire, ethnologie, épopée? Plutôt tragédie comme on l'a écrit sur la couverture.

Qui se souvient des Hommes... Par Jean Raspail. Aux éditions Robert Laffont. 284 pages.

## OUVERTURE OFFICIELLE

D'UNE 2<sup>e</sup> GALERIE D'ART

la  
galerie  
**GABY  
LAMOÏTHE**  
GRAND MÈRE

(voisin du restaurant  
La Bombarde)

**GABY  
LAMOÏTHE**  
À 3260,  
50<sup>e</sup> AVENUE  
"STE-FLORE DE  
GRAND-MÈRE"

À COMPTER DE  
**DIMANCHE LE 12 OCTOBRE**  
À 14h  
**BIENVENUE  
À TOUS**



## DEUXIÈME FESTIVAL NATIONAL DE LA POÉSIE TROIS-RIVIÈRES

Du 7 au 12 octobre 1986

DES SPECTACLES-POÉSIE DE RÉPUTATION INTERNATIONALE A VOTRE PORTÉE

CE SOIR, 20h30, CENTRE CULTUREL, NUIT DE POÉSIE. ENTRÉE 5\$. 50 POÈTES SUR SCÈNE: AMYOT G., BEAULIEU G., BEAUSOLEIL C., BÉLISLE M., BERSIANIK L., BERTRAND C., BOISVERT Y., BONENFANT J., CACCIA F., CHAMBERLAND P., CHARRON F., COPPENS F., COTNOIR L., D'ALPHONSO A., DAOUST J.P., DÈRY F., DE BELLEFEUILLE N., DESAUTELS D., DESRUISSEAU P., DESGENT J.M., DORION H., FORTIN C., FRANCOEUR L., GERVAIS A., GODIN G., LANGEVIN G., LAUZON D., MARCHAMPS G., MURRAY S., OLSCAMP N., PELLETIER L. de G., PICHÉ A., POZIER B., ROY A., ROYER J., SAVARD M., THÉBERGE J.-Y., VILLEMAIRE Y., WARREN L.

Réervations: 380-9797 de 9h à midi et de 13h30 à 17h

Pour information sur les autres activités du festival: 376-5059. La Fondation Les Forges tient à remercier chaleureusement la Société St-Jean-Baptiste de la Mauricie, la ville de Trois-Rivières, C.H.L.N. 55, C.F.C.Q.-MF, le ministère des Affaires culturelles du Québec, le magazine Rendez-vous, l'Hebdo-Journal, la banque Continentale du Canada, le Conseil des arts du Canada, Le Nouvelliste, la brasserie Molson (Cotnoir et Pleau), l'imprimerie St-Patrice et le Conservatoire de musique de Trois-Rivières.



**Salle Anais-Allard-Rousseau**  
PLACE DE L'HÔTEL DE VILLE / TROIS-RIVIÈRES

Le QUÉBEC  
accueille

Dans notre région le 17 octobre

# Le tour du monde de RICK HANSEN



*Je rêve du jour où  
les fauteuils roulants  
n'auront plus leur  
place dans les musées*

par Claude BERGERON

TROIS-RIVIÈRES — L'athlète en fauteuil roulant, Rick Hansen, sera dans notre région le 17 octobre. Il circulera sur la route 138 de Sainte-Anne-de-la-Pérade à Louiseville.

La visite de Hansen se situe dans le cadre de sa tournée mondiale entreprise il y a deux ans. Le 25 août Hansen a commencé la traversée du Canada qui constitue la dernière étape de ce voyage autour du monde. Pour Hansen il s'agit d'une tournée de 40.000 kilomètres qui l'aura mené dans 33 pays. Pendant qu'il sera dans notre région, des organismes vendront des macarons et des chandails pour aider l'oeuvre de Hansen. À souligner, aussi, les succursales de la Banque Royale qui acceptent les dons.

Rappelons que Hansen a entrepris cette tournée mondiale de sensibilisation pour mieux faire comprendre le sort que l'on réserve aux personnes handicapées. Hansen est un jeune athlète qui a les membres inférieurs paralysés. Il a démontré au monde entier l'énorme potentiel des personnes handi-

capées. Ce périple de deux ans qu'il termine dans notre pays lui a permis d'amasser des fonds pour la recherche sur la moelle épinière et sur le développement des activités sportives pour les handicapés.

Son voyage au Canada a commencé le 25 août à cap Spear, Terre-Neuve. "Je rêve du jour où les fauteuils roulants n'auront plus leur place dans les musées", dit souvent Hansen. Un de ses objectifs, c'est de mettre en valeur les aspects bénéfiques de l'activité sportive comme moyen de réadaptation pour les personnes handicapées. Il est à noter que de plus en plus, dans de nombreux pays, des associations sportives de personnes handicapées sont créées et réussissent à faire augmenter sensiblement la participation de leurs membres.

Donc dans notre région, le passage de Rick Hansen ne passera pas inaperçu. Il faut souscrire à cette campagne que Hansen a entreprise. Les résultats sont déjà intéressants. Il faut maintenant lui manifester notre intérêt.

## Programme de la journée

7h30: Départ de La Pérade, Route 138  
9h00: Arrivée à Batiscan, Route 138  
10h30: Arrivée Manoir Antic à Champlain  
— Pause-café (10 min.)  
— Accueil par la communauté  
10h50: Départ pour le Sanctuaire de Cap-de-la-Madeleine  
11h20: Passage École secondaire Frère Saint-Gabriel (Route 138)  
11h45: Arrivée terrain du Sanctuaire (rue Notre-Dame)  
Animateur: François Roy  
— Accueil par la communauté locale  
— Présentation du président du comité, M. Jean L'Heureux  
— Présentation des représentants municipaux: Cap-de-la-Madeleine, Trois-Rivières, Trois-Rivières-Ouest  
— Présentation du Recteur du Sanctuaire, Père Noël Poisson  
— Présentation de Sylvie Tourigny et Michel Bédard du Jardin d'eau (T.R.), ainsi qu'une remise de dons

— Présentation de l'athlète Marc Quessy qui accompagnera Rick  
— Remise de dons de différentes associations  
— Rencontre avec les médias et le groupe d'accueil  
— Remerciements d'usage.  
12h15: Départ pour le restaurant MacDonald, rue Fusey, Cap-de-la-Madeleine. L'équipe empruntera les rues: Notre-Dame jusqu'à l'Hôtel de ville, Toupin, Saint-Laurent, Sainte-Madeleine, pour se rendre au restaurant.  
12h25: Dîner au restaurant, physio., repos  
13h20: Départ pour Trois-Rivières-Ouest (polyvalente Chavigny). L'équipe empruntera les rues: Notre-Dame, Saint-Maurice, Laviolette, boulevard Royal, jusqu'à la polyvalente Chavigny  
14h00: Arrivée à la polyvalente Chavigny  
Animateur: François Roy  
— Accueil par les étudiants  
— Présentation des dirigeants du milieu scolaire: M. J-G Gouette, directeur, et M. C.Baril, dir. adj.

— Remise de dons et cueillette par les représentants du club Kingsmen  
— Remerciements d'usage.  
14h30: Départ en direction de Louiseville (Route 138)  
15h00: Passage Route 138 (Pointe-du-lac)  
15h30: Repos (pause-café) le long de la route 138 (10 min.)  
16h00: Départ pour Louiseville (Route 138)  
17h40: Arrivée au local de l'association des handicapés  
Animateur: Jean Bergeron  
— Accueil par la communauté  
— Présentation des représentants municipaux  
— Remise de dons par le Lt-gouverneur du club Optimiste, M. Léo Vermette  
— Rencontre avec les médias locaux et le groupe du club  
— Présentation du nouveau groupe Comité régional La Naudière (coordonnateur: M. Gilles Poulette)  
— Remerciements  
— Souper au restaurant Miss Louiseville  
— Coucher au motel Les Portes de la Mauricie.





## Il y a 25 ans, le premier parc-école naissait

"Quand le parc-école est arrivé, nous avons déjà une association récréative bien structurée, capable de prendre les choses en main." (Eddy Fex, premier président de l'ARN) (Photo — Roméo Flageol)

Nous sommes le 18 juillet 1960. La Commission scolaire de Trois-Rivières adopte une résolution autorisant la construction d'une nouvelle école sur le boulevard des Récollets dans la paroisse Saint-Pie-X.

Le 10 novembre de la même année, le surintendant de l'Instruction publique d'alors, M. Omer-Jules Desaulniers, donne son autorisation pour l'érection de cette école qui doit compter 16 salles de classes pour garçons.

Mais ce qui n'est pas explicité dans la résolution de la commission scolaire ni dans la lettre d'autorisation du Département de l'Instruction publique (ancêtre de notre ministère de l'Éducation), c'est que cette école répondra à un nouveau concept, celui du parc-école, qui sans être imposé par la réforme Parent, y est fortement suggéré.

L'école Saint-Pie-X verra donc le jour en 1961, mais on y trouvera en annexe un gymnase polyvalent, d'autres locaux et espaces non construits destinés à une utilisation beaucoup plus large que la simple utilisation scolaire. À cette fin, une entente est signée entre la municipalité et la commission scolaire en août 1962.

### ARN

Mais qui allait donc, au nom de la municipalité, s'occuper d'organiser des loisirs sportifs et culturels et assurer le bon usage des nouveaux locaux? Heureusement, on pouvait déjà compter sur une association très structurée et très forte dans le milieu, l'Association ré-

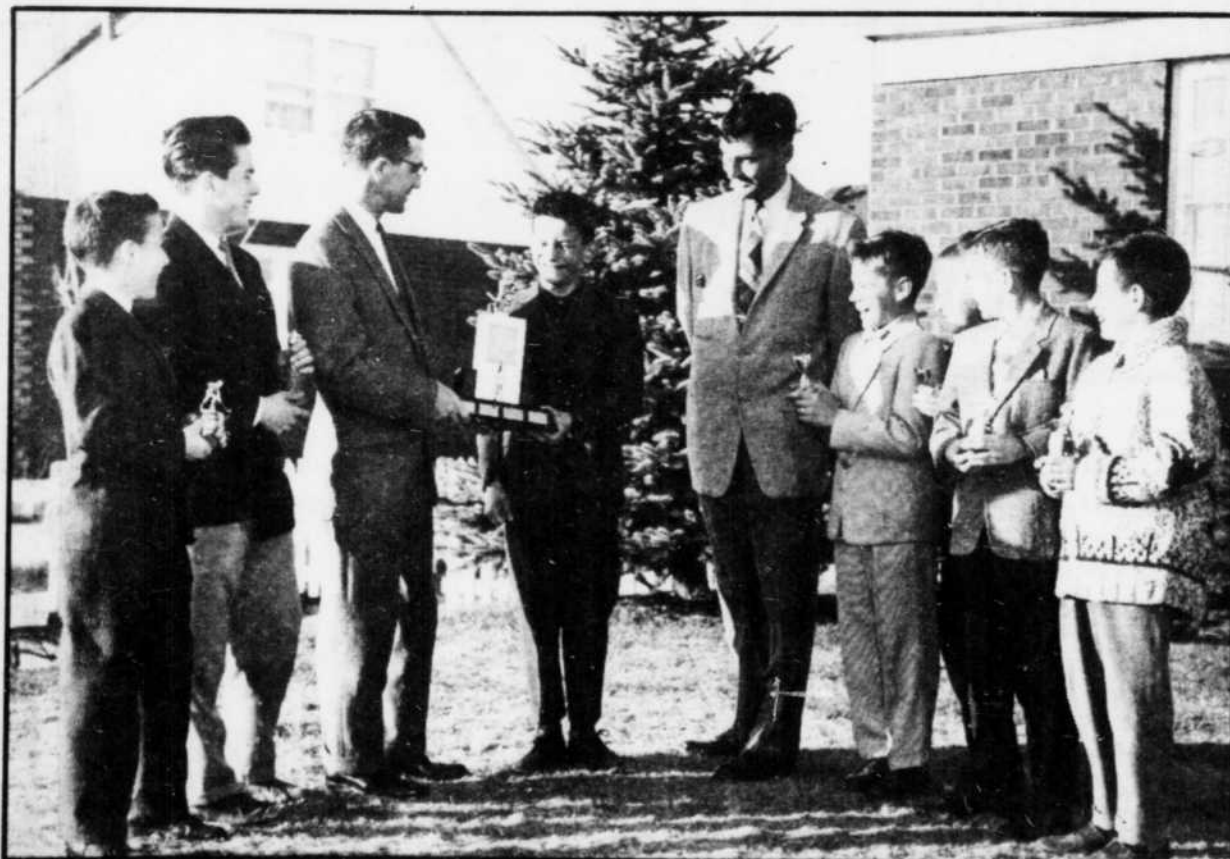
créative de Normanville dont le premier président fut M. Eddy Fex.

"Née en 1954, l'association avait déjà abattu beaucoup de travail quand ces nouveaux équipements ont été mis à notre disposition, explique M. Fex. Déjà nous utilisions les parcs, des ligues sportives avaient été mises sur pied, parfaitement encadrées et qui fonctionnaient rondement."

"Il faut dire, continue l'ex-président à la retraite, que nous avons des bénévoles compétents et dévoués. Par exemple, nous avons eu notamment comme président le Dr Jean Dargis et André O. Dumas. Il existait par ailleurs un comité féminin, formé de Mmes François Couture, Pierrette Despins et Renée Houle, qui faisait un travail remarquable, en particulier avec les jeunes filles."

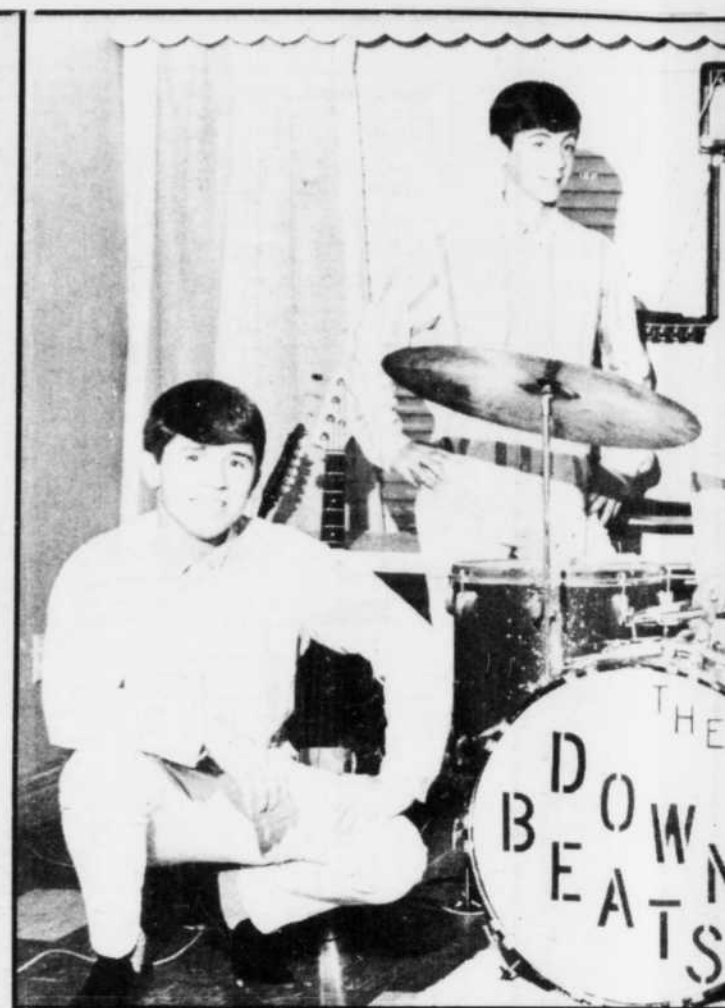
Président de 1954 à 1958, Eddy Fex reprendra les rênes de l'ARN en 1963 et 1964 alors qu'il quitte pour des raisons de santé. Mais si l'on en juge par les souvenirs qu'il en garde aujourd'hui, c'est un peu avec regret qu'il quitte la direction d'une association aussi dynamique.

On était alors au plus fort d'un phénomène unique et qu'on n'a pas revu depuis. Sous l'impulsion d'un sous-comité de jeunes de l'Association récréative, le gymnase que l'on appelait le plus souvent la salle Saint-Pie-X, était devenu le rendez-vous du samedi soir de toute la jeunesse de l'agglomération trifluvienne.



Avant l'aménagement du parc-école, l'Association récréative de Normanville organisait déjà de nombreuses activités. On voit ici une remise de tro-

phées. Les deux adultes sont Eddy Fex (à gauche) et André O. Dumas.



Les Down Beats, un des groupes qui ont connu des heures d'ordre Jerry Allen, Philip McDunnough, Peter Buntain, Jimm

## La vague du tout un ph

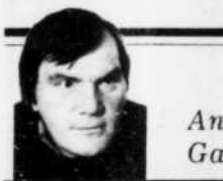
Paul Provencher, aujourd'hui directeur de la Maison des Vins, était adolescent au début des années soixante. C'était au plus fort de la vague qui, les samedis soir, portait la jeunesse vers la salle Saint-Pie-X.

Avec la complicité des deux stations de radio d'alors qui se livraient une lutte acharnée pour capter l'audience des jeunes, 'Saint-Pie-X' était devenue le lieu de rendez-vous par excellence pour les adolescents.

"Le phénomène était si fort, se rappelle Provencher, que je n'hésiterais pas à dire qu'au moins un jeune sur deux parmi les gens qui ont aujourd'hui entre, disons, 33 à 43 ans, ont fréquenté la salle Saint-Pie-X".

"Il faut dire, poursuit-il, que notre organisation fonctionnait à merveille (notre homme ne faisait pas que fréquenter la salle, mais il y remplissait des tâches comme bien d'autres jeunes), qu'il n'y avait pas de boissons alcoolisées et que la surveillance, assurée par des parents, était tout à fait adéquate."

Cela n'a pas empêché qu'il y ait de temps en temps quelques bagarres mais ce n'est jamais allé plus loin que cela. Mais il a quand même fallu à un certain moment embaucher des agents de sécurité. "La demande surpassait carrément l'offre. Je veux dire que nous manquions



"Une personne sur deux de l'époque a fréquenté la salle Saint-Pie-X aux années soixante." (Paul Provencher) (Flageol)



...eurs de gloire lors des soirées de danse du samedi. Dans Jimmy Lewarn et Bob Dussault.

# samedi soir, phénomène

André Gaudreault



... de l'agglomération triflu-  
... alle Saint-Pie-X dans les  
Provencher, adolescent à  
Flageol Photo — Roméo Flageol)

d'espace par rapport au nombre de jeunes qui voulaient assister à nos soirées."

Le phénomène peut s'expliquer par plusieurs raisons. La majorité n'était pas encore à 18 ans, de sorte que tous ces jeunes ne pouvaient fréquenter les débits de boissons. De plus, nous étions au plus fort de la vogue des groupes qui pullulaient dans le sillage des Beatles notamment.

Et Provencher de se rappeler les Sinners, Merseys, Baronets, Bruce et les Sultans, les Lutins, The Haunted, les Clasels, les Têtes blanches, et quelques groupes locaux comme Gil Patrick et ses Mustangs, Jerry Allen et les Down Beats, Nelson Ward et les Collégiens. "En dehors de chez nous, il n'y avait qu'à la télé que les jeunes pouvaient voir ces idoles du moment. Notre succès n'avait donc rien d'étonnant."

Mais toutes les bonnes choses ont une fin et vers la fin des années soixante, les soirées du samedi de Saint-Pie-X prenaient fin.

Paul Provencher croit que ce fut surtout à cause de l'ouverture de discothèques pour jeunes (sans alcool) et du succès même de Saint-Pie-X qui "avait fait des petits". D'autres lieux donnaient alors des spectacles du même genre, ce qui diluait la clientèle de chacun. Et puis, enfin, les groupes eux-mêmes sont graduellement disparus de la scène musicale.

## Saint-Pie-X, une école axée sur l'excellence



(Flageol Photo — Roméo Flageol)

"Notre école veut développer un sentiment d'appartenance." (le directeur Michel Laferrière)

Directeur de l'école Saint-Pie-X depuis 1970, M. Michel Laferrière n'affirmera pas de lui-même que son établissement est une école que l'on pourrait qualifier de modèle. Mais c'est bien ainsi que cet établissement est perçu dans le public.

Le projet éducatif et les caractéristiques de Saint-Pie-X vont d'ailleurs dans le sens de l'excellence.

"Dans un premier axe de développement, explique le directeur, notre école vise à ce que les enfants atteignent un plus haut degré d'autonomie. Et nous tâcherons à l'occasion de cet anniversaire de développer un deuxième axe qui consiste à atteindre un plus fort niveau d'appartenance à l'école. Nous viserons à rendre les enfants plus fiers de leur école, responsables de leurs actions, impliqués dans leur développement et dans les services de leur institution."

Quant aux caractéristiques de son école, M. Laferrière les résume ainsi: l'excellence est la première valeur; les valeurs choisies découlent de tous les intervenants; nous avons une gestion participative; nous respectons les valeurs traditionnelles, français correct, méthodes de travail, recherches...

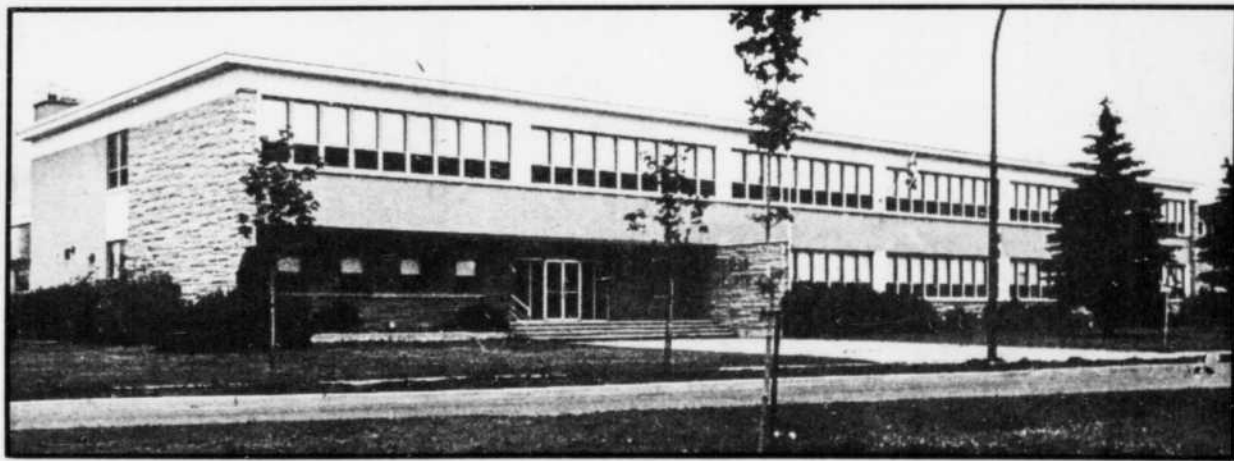
Parmi les innovations de Saint-Pie-X, on peut citer les diners-animation, l'implication des parents dans plusieurs dossiers, la publication d'un mensuel dans lequel les jeunes ont leur place, un service d'enrichissement pour les élèves talentueux, informatique en maternelle et au primaire et administration ouverte

aux différents intervenants.

Depuis 25 ans, l'école a dû organiser des services éducatifs pour une moyenne de 375 élèves par année de la maternelle à la fin du primaire. Cette année, elle fonctionne avec 350 élèves dont environ 230 résident sur le territoire géographique de l'école, les autres venant de quartier environnant.

Mais qu'en est-il aujourd'hui des installations récréatives? "Elles sont utilisées au maximum, réplique M. Laferrière. Jusqu'à 16h, bien évidemment, nos locaux servent à des activités proprement scolaires. Mais après cela, ils sont à la disposition du public et de divers organismes qui en font la demande. C'est le sport qui tient la plus large place au gymnase, bien sûr. Mais il y a aussi le mouvement scout (très fort dans le secteur) qui utilise certains locaux. On peut dire que tous les soirs et les samedis, nos installations servent la communauté. Nous en sommes même à utiliser le sous-sol de l'église pour des réunions."

Il ne fait pas de doute dans l'esprit de M. Laferrière que cette initiative d'un premier parc-école à Trois-Rivières (et peut-être dans tout le Québec, croit-il) a été une affaire heureuse. D'ailleurs la commission scolaire a poursuivi dans le même sens lors de constructions nouvelles comme "Cardinal-Roy" et "Jacques-Buteux". "Même des anciennes écoles ont trouvé moyen d'affecter des locaux existants à des activités comme les nôtres."



L'école Saint-Pie-X, on le voit, possède une architecture avant tout fonctionnelle mais qui n'est pas sans personnalité.

### ★ ★ Les activités du 25e ★ ★

C'est du 25 au 31 octobre que l'on célébrera les 25 ans du parc-école Saint-Pie-X.

Le premier événement sera une soirée de danse réorganisée à l'intention de ceux qui avaient entre 16 et 20 ans au début des années soixante. Le lendemain, dimanche, les paroissiens seront sensibilisés à cet anniversaire.

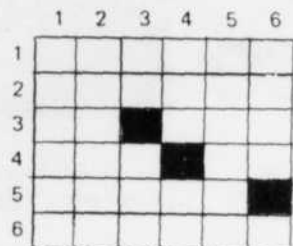
Le mercredi 29 octobre, il y aura célébration religieuse à l'école. Le jeudi à 15h 30, il y aura inauguration d'un nouveau petit parc en présence des enfants et des autorités scolaires et municipales, en même temps

avec surprises, costumes et goûter.

Enfin cette semaine de célébration sera marquée de divers concours, de la publication d'un numéro spécial de mensuel "Jase-École" qui portera sur le 25e anniversaire, de même que de la visite d'un véhicule spécial, dont nous ne dévoilons pas la nature à la demande même du directeur de l'école.

## MINI-MOTS CROISES

NO 60



### HORIZONTALEMENT

- 1- Fait voir.
- 2- Passages étroits.
- 3- Nickel - Obtenus.
- 4- Ivette - Venu au monde.
- 5- Estonie.
- 6- Intentera une action en justice.

### VERTICALEMENT

- 1- Touchée avec la main.
- 2- Fruits de l'olivier.
- 3- Nouvelle Lune - Existe.
- 4- Au golf, petite cheville - Double règle.
- 5- Rassembler.
- 6- Sorte de crochet double.

## À COLORIER

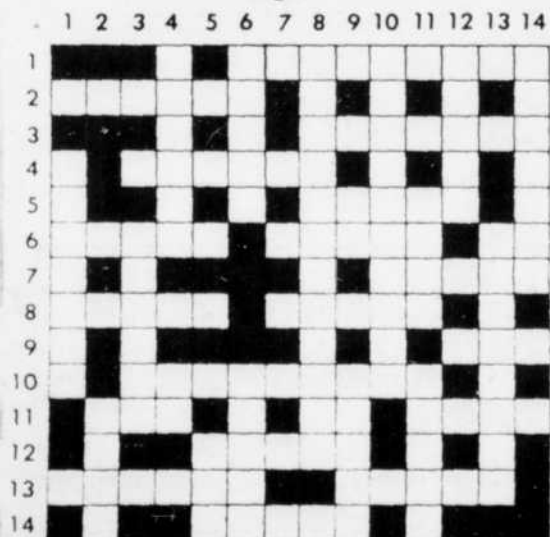


PROBLEME NO 55

## MINI ENTRE-CROISES

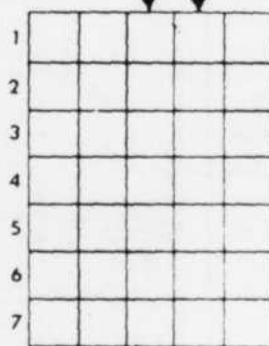
MARIO NARDONE

5	aimer	slave	9
6	asile	étoile	brouiller
7	banni	finira	complices
8	bruit	menace	10
9	connu	brison	identifiée
10	crise	sentir	12
11	finir	7	organisation
12	foire	guerres	
13	lires	planche	
14	durs	notes	
15	Eros	plans	8
16	lacs	ravis	problème
		sévis	urgences



## ACROSTICHE..

NO 41



1. N'est pas rude.
2. Très régional.
3. Religion.
4. Billet, permission de sortir.
5. Nourriture providentielle.
6. Entente.
7. Cris improbateurs en plein discours.

## Solutions

No 41  
1- LISSE  
2- LOCAL  
3- JUIVE  
4- EXEAT  
5- MANNE  
6- PACTE  
7- HUEES

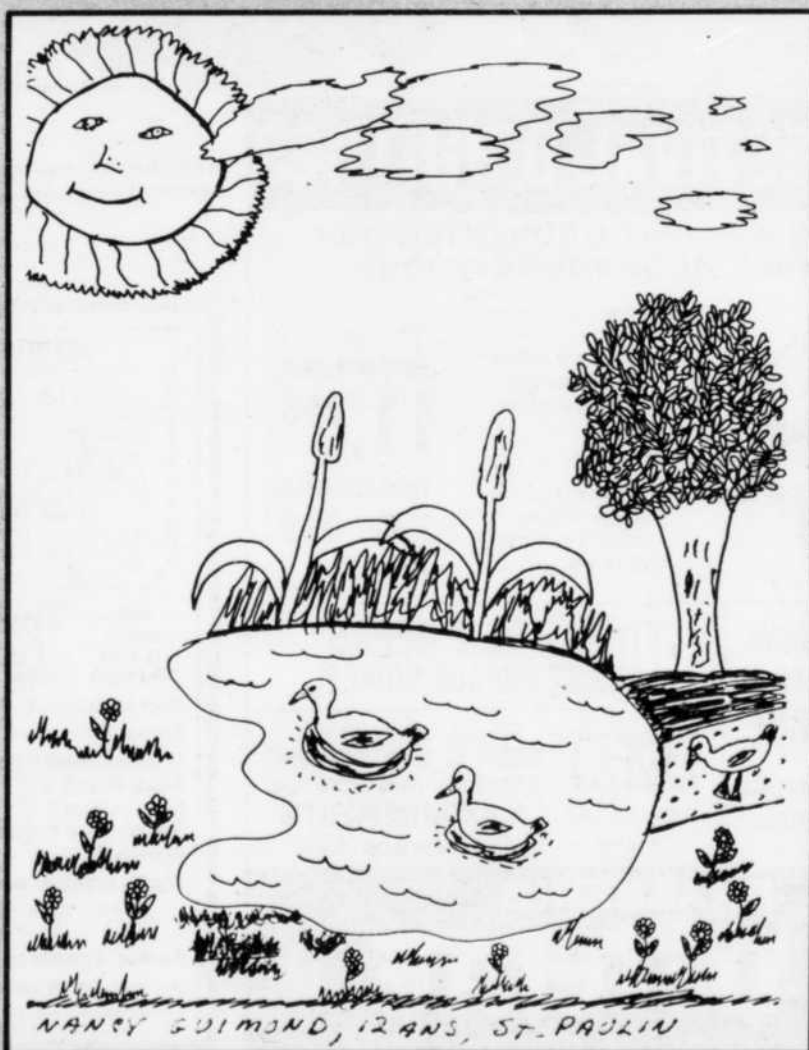
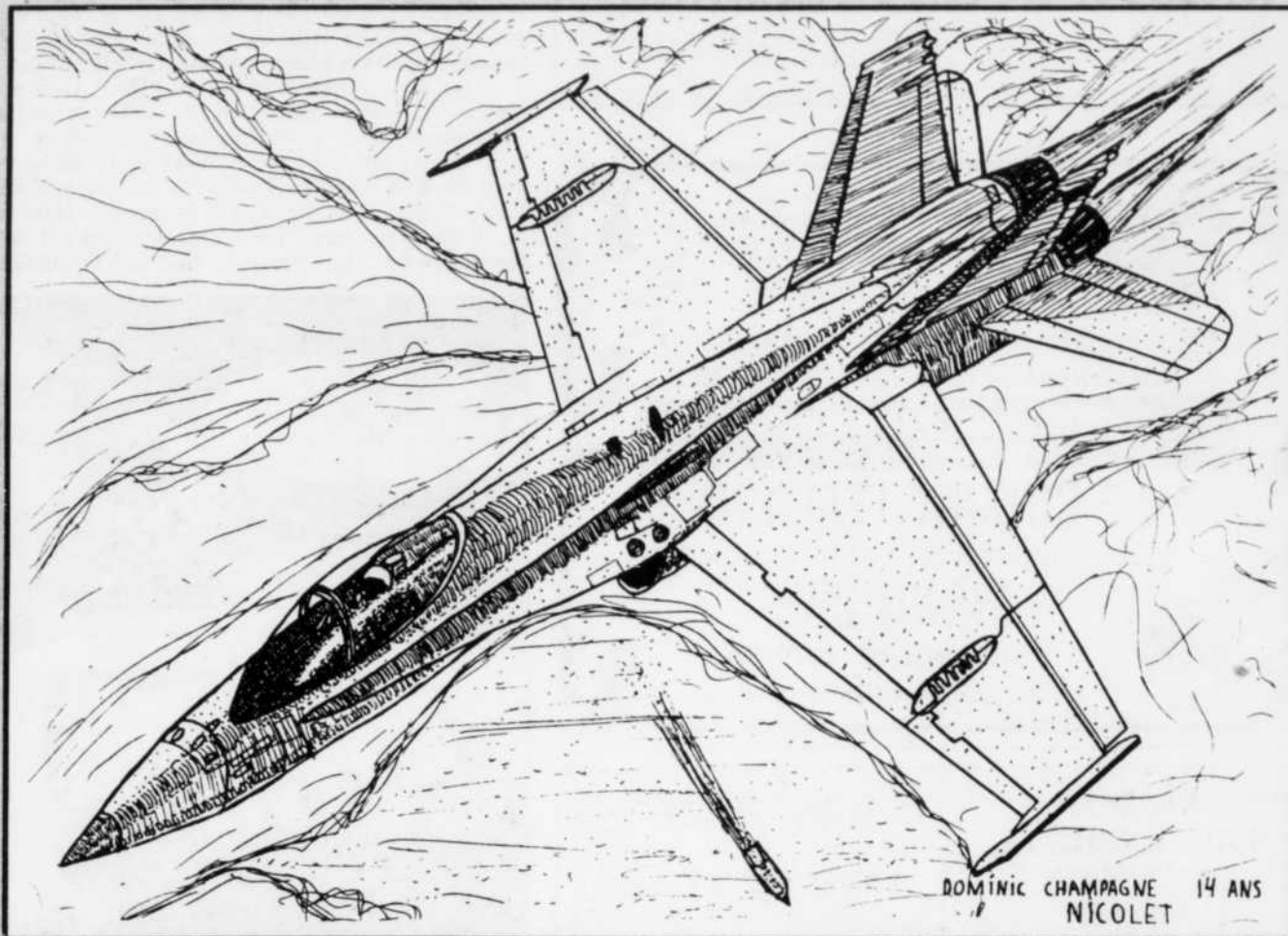
No 55  
Probleme

No 60  
1- MONTRE  
2- ALLEES  
3- NI-EUS  
4- IVE-NE  
5- ESTI-  
6- ESTERA

# La page est à vous...

Cette page vous appartient. C'est à vous de la combler. Vos dessins, vos caricatures, vos textes, vos poèmes, vos trucs à partager avec les lecteurs, tout est sujet à y apparaître. Pourquoi pas une courte bande dessinée? Que nos génies créatifs se mettent à l'oeuvre. Jeunes ou vieux!

Envoyez tout cela à: Le Nouvelliste PLUS  
500 St-Georges,  
Trois-Rivières, G9A 5J8



# - Une dinde juteuse, tendre et savoureuse



Restaurant  
**DA ENZO**  
FINE CUISINE ITALIENNE

1350, ROYALE, 15e ÉTAGE, TROIS-RIVIÈRES  
Pour réservations: Tél.: 373-4715

**LE RESTAURANT PANORAMIQUE**  
de Trois-Rivières

**FINE CUISINE ITALIENNE**

Aussi steaks et fruits de mer

**PIANO-BAR**

Vendredi et samedi  
avec Jean-Guy et Diane

## SAMEDI TABLE D'HÔTE en soirée seulement

### ENTRÉES

Huîtres frites	4,50\$
POTAGE - SALADE	
LASAGNE AU GRATIN	6,75\$
FOIE DE VEAU et BACON	7,00\$
HUÎTRES FRITES Sauce tartare	8,75\$
BROCHETTE DE PÉTONCLES	9,00\$
FILET MIGNON bouquetière	13,00\$

Dessert - thé ou café  
Les moules  
sont arrivées

## DIMANCHE LES BROCHETTES

- PORC
- POULET
- PÉTONCLES
- BOEUF

**7,95\$**

Potage et salade verte  
Dessert

"5 à 7"  
7 jours  
sur 7



**Lantramis**

378-6010  
C'est beau et chaud...

LES RIVIÈRES

par Michelle Marcotte

OTTAWA — Bien des changements se sont produits dans la production et la commercialisation de la dinde canadienne, au cours des dernières années. Ainsi, les tableaux des durées de cuisson préparés en 1973 par Agriculture Canada ne s'appliquent plus aux nouvelles variétés disponibles. Aussi, les dindons vendus sont plus jeunes et les grosseurs disponibles ne sont plus les mêmes.

Lynn Stewart, conseillère à la division de la consultation en alimentation, affirme: "Si la cuisson de votre dernière dinde n'a pas donné un produit juteux, tendre et savoureux, il est fort probable que la méthode et la durée de cuisson utilisées ne soient plus compatibles avec le produit sur le marché canadien aujourd'hui."

Mme Stewart, en coopération avec l'Agence canadienne de commercialisation du dindon, a dirigé une vaste étude sur le sujet dans le laboratoire de la division, à Agriculture Canada. "Nous avons utilisé 96 dindons de différentes catégories, à savoir: régulier, injecté d'huile végétale, injecté de beurre, farci et non farci. De plus, quatre catégories de poids ont été évaluées, précise Mme Stewart. Une fois la cuisson ter-

minée, nous avons mesuré la quantité de viande, d'os et de perte pour chaque volaille et avons effectué 480 dégustations tout au long de cette recherche."

### MÉTHODE ET DURÉES DE CUISSON

#### FARCE

Allouer de 250 à 300 ml de farce pour chaque kilogramme de dinde. Farcir lâchement. Les grosses demandent moins de farce par kilogramme que les petites.

#### CUISSON

Farcir et trusser. Déposer la volaille, poitrine en haut sur le grill, dans une rôtissoire peu profonde. Recouvrir d'une feuille d'aluminium ouverte aux extrémités, et cuire à 160°C (325°F). Pour une dinde bien dorée, retirer la feuille d'aluminium avant la fin de la cuisson et arroser avec le jus.

#### VÉRIFICATION DU DEGRÉ DE CUISSON

Si la partie charnue du pilon cède à la pression des doigts ou si la cuisse tombe facilement quand on la tire, la volaille est cuite. Le thermomètre doit indiquer 74°C (165°F) lorsqu'on l'insère dans la farce et 85°C (185°F) lorsqu'on le pique dans la partie la plus charnue de la cuisse d'une dinde non farcie.



(Laserphoto PC)

Les dindes ont changé et la méthode de cuisson aussi.

## SUPER FESTIVAL D'HUÎTRES

EN PLUS DE NOS PRIX COURANTS POUR  
NOS HUÎTRES, NOUS VOUS OFFRONS



### 2 CHOIX:

- 1er: • 1 soupe aux huîtres  
• 1 entrée d'huîtres  
• 1 assiette d'huîtres nature  
Café ou thé

POUR SEULEMENT  
**11,25\$**

- 2e: • 1 soupe aux huîtres  
• 1 entrée d'huîtres  
• 1 assiette d'huîtres frites  
Café ou thé

POUR SEULEMENT  
**12,95\$**



MUSIQUE  
avec  
**PIERRE**  
claviériste  
chanteur

**TIRAGE DE 2 REPAS  
LORS DE CHAQUE SOIRÉE**



HAWAII SPA  
Club de Santé

En plus, gracieuseté du  
CENTRE DE CONDITIONNEMENT  
HAWAII SPA, nous ferons tirer  
**5 ABBONNEMENTS**  
d'un mois à ce centre.

BRASSERIE

**La DÉTENTE**

5050, JEAN-XXIII, TROIS-RIVIÈRES-OUEST

374-1224

### GIBIER



Judi  
Vendredi  
11h à 14h  
16h à 21h30

Samedi  
Dimanche  
11h à 14h  
16h à 21h30

Soupe aux huîtres (6)	4,50\$
8 huîtres fraîches frites	8,00\$
12 huîtres fraîches frites	11,75\$
Cailles flambées et farciées au faisan	12,00\$
Filet mignon et 4 cuisses de grenouilles sur riz	13,00\$
Filets de perchaudes moulière	9,00\$
Incluant: soupe, dessert du jour, thé ou café	

(5 services) Aiguillettes sauvagine 18,00\$  
(5 services) Outarde aux pommes 16,00\$  
10% de rabais sur repas à la carte, tous les jours,  
aux membres de la carte C.J.T.R.

550, boul. Ste-Madeleine, Cap  
Pour réservations: 375-2353



## Trucs de conserve

...vissez les bagues

Les bocaux étant remplis, les bulles retirées et l'espace libre ajusté, essuyez le bord du bocal pour retirer les particules d'aliment. Prenez un couvercle dans l'eau bouillante et posez-le sur le bocal en vous assurant que le produit de scellage entre en contact avec le bord du bocal.

*Du bout des doigts*  
— La vapeur s'échappe



*Vissage trop serré*  
— Rien ne va plus!



Vissez les bagues SEULEMENT du bout des doigts sans trop serrer. Si les bagues sont trop serrées, les couvercles se froissent et empêchent ainsi un sceau adéquat. La vapeur qui se forme à l'intérieur du bocal durant le traitement ne peut pas s'échapper pour produire le vide. C'est la production de ce vide qui soude le couvercle au bocal pour sceller parfaitement.



## Trucs de conserve

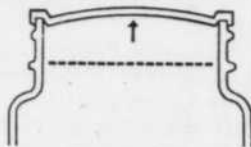
...vérifier le sceau

Quand vous retirez les bocaux de la marmite, écoutez le petit bruit sec! Cela veut dire que vous avez un bon sceau. Quand le vide s'est formé... vous pouvez le voir!... et l'entendre!

Laissez les bocaux refroidir complètement puis vérifiez le sceau. Retirez la bague vissée et vérifiez la courbe du couvercle. Un couvercle bien scellé doit se courber vers le bas et ne doit pas bouger quand on le presse avec le doigt. Le "snap" (bruit sec)

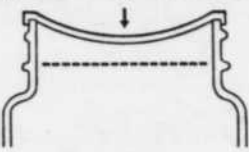
se produit durant la période de refroidissement. Vous êtes assuré que le vide s'est formé quand le couvercle présente une courbe comme dans l'illustration.

Quand le vide ne s'est pas formé, le couvercle reste courbé vers le haut. Il faut



*Pas de vide*

réfrigérer ces bocaux ou les traiter de nouveau. (Pour traiter de nouveau, réchauffer le contenu et refaire les opérations de remplissage, de suppression des bulles et de fermeture avec un NOUVEAU couvercle.)



*Bon Sceau*

# Vite fait,

# bien fait™

vous cherchez une...  
**MAISON**  
Voyez la rubrique 4  
des annonces classées

**Cocktail épicé aux légumes**  
2 boîtes (6 oz/170 mL chacune) de jus V-8 froid  
1 c. à thé (5 mL) de jus de citron  
14 c. à thé (1 mL) de sel  
Un soupçon de sauce Tabasco  
Morceaux de concombre

Combiner le jus V-8, le jus de citron, le sel et la sauce Tabasco. Servir dans des verres refroidis; garnir au choix de morceaux de concombre. Pour 2 personnes.

## Manoir Bécancourt



Cuisine française  
Nouvelle cuisine québécoise

### DEPUIS DÉJÀ 2 ANS...

"Nous avons le plaisir de vous accueillir au Manoir. Merci mille fois pour le succès que vous nous avez permis de connaître."

Table d'hôte  
à compter de 9,95\$

MENU DU JOUR

MENU GASTRONOMIQUE

MENU À LA CARTE

4 salons privés pour vos réceptions  
de toute sorte

3255, av. Nicolas-Perrot  
Bécancourt (village)  
(7 milles du pont Laviolette)  
294-9068

Du nouveau à  
**L'AMBIANCE**

**"Forfait crêperie"**

Du mercredi au dimanche  
à compter de 17 heures

19 VARIÉTÉS DE CRÊPES  
(fruits de mer, jambon,  
poulet, légumes, etc.)

BRETONNES **9,85\$**

taxe incluse

ANGLAISES **12,95\$**

taxe incluse

Incluant choix parmi  
4 entrées, un dessert,  
thé ou café.

1260, rue Notre-Dame,  
Trois-Rivières  
**373-8222**

## VILLA DES CÈDRES CHAMPLAIN

Vendredi et samedi  
**2 pour 1**  
de 21h à minuit

Vendredi et samedi  
Musique rock commercial  
avec le disc-jockey  
**RICHARD**  
sur écran géant.



## Restaurant TIKI LEUNG

332, des Forges, Centre-Ville, Trois-Rivières  
stationnement hôtel de ville  
**373-5566** LIVRAISON  
GRATUITE

Tous les samedis et dimanches  
de 11h à 14h

**BRUNCH**  
chinois et canadiens

**4,95\$**



**BUFFET  
CHAUD**  
Mets chinois, table à salades, desserts  
Tous les soirs, à volonté  
**8,95\$**

Tous les mardis soirs  
**BUFFET 9,95\$**  
2 pour

**BUFFET 4,50\$**  
Du lundi au vendredi  
11h à 14h

HOTEL  
**LE BARON**

Une invitation  
au  
plaisir...

## PROMOTION D'OCTOBRE

À notre salle à manger  
**LAVIOLETTE  
MER et PRÉ**

"FILET DE BOEUF ET COQUILLES"  
**6,95\$**

LÉGUMES DU JOUR  
SERVI DE 17h à 23h  
Du lundi au vendredi

**MUSIQUE**  
tous les soirs avec  
**RAYNALD  
PERRON**

**SAMEDI SOIR  
BUFFET  
DE  
FRUITS  
DE MER 18,95\$**

3600, boul. Royal  
Trois-Rivières  
RÉSERVATIONS  
**379-3232**

La cuisine française à Tokyo

# Une belle harmonie entre deux cultures

La direction du Restaurant La Porte de la Mauricie vous invite à sa nouvelle salle à dîner.

Tout a été repensé! Sauf nos prix

• Nouveau menu • Nouvelle ambiance



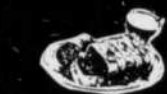
LA PORTE DE LA MAURICIE

Sortie 174, autoroute 40, YAMACHICHE (819) 228-9434

FESTIVAL DES HUITRES  
Durant le mois d'octobre

LE DIMANCHE SOIR de 17h à 20h

"L'EXTRAVAGANCE" de nos BUFFETS CHAUDS OU FROIDS est toujours appréciée PLUS DE 50 mets différents.



PRIX: 10, 90\$  
demi-prix pour les enfants.

COMPLÈTEMENT RENOVÉE ET REDECORÉE

par JACQUES BOYER

TOKYO (AFP) — Sous le portrait sévère du cardinal de Richelieu, Christian Bollard se décrit volontiers comme un ambassadeur du goût et de l'histoire de la France. Car personne à Tokyo, dit-il, n'en attend moins d'une soirée à La Tour d'Argent.

"Les gens viennent y vivre une expérience culturelle totale. Nous faisons partie du patrimoine français", déclare le jeune directeur du prestigieux restaurant parisien qui, après quatre siècles sur les bords de la Seine, s'est expatrié pour la première fois, il y a deux ans, au Japon.

Au-delà de l'aspect financier pris en charge par un riche homme d'affaires japonais, le 'trois étoiles' qui avait refusé New York et Pékin

tentait à Tokyo une aventure incertaine: préparer le canard au sang sous les yeux de convives plus habitués à admirer l'oiseau dans les douves du Palais impérial qu'au fond d'une assiette.

Son patron parisien Claude Terail et son équipe au Japon ont choisi la rigueur d'une récréation, faire Paris à Tokyo plutôt que céder à la facilité d'une adaptation au goût japonais.

Bien sûr, il y eut des imprévus. Ainsi la table de marbre où, dans la grande salle rose et vieil or entourée de boiseries du XVIIIème, sont découpés et pressés les canards tout frais arrivés de Challans (ouest de la France), l'élevage du restaurant.

**Sécurité**

Avec ses trois tonnes de marbre

massif reproduisant en surface le drapé d'une nappe, la table contrevenait aux règlements de sécurité. La direction de l'hôtel craignait tout simplement qu'elle ne traverse le plancher en cas de tremblement de terre.

"Il a fallu dénicher le seul sculpteur de marbre du Japon qui a évidé le marbre sous une tente installée dans la cour. C'était au mois d'août 1984, en pleine canicule, il creusait morceau après morceau et le restaurant devait ouvrir dans les quinze jours", se souvient M. Bollard.

Pour le reste, personne ne semble regretter le pari initial de fidélité à la maison-mère. Le maître-mot pour Christian Bollard et le chef Bernard Noël, ancien no 2 aux cuisines du quai de la Tournelle est: ne pas décevoir. La philosophie de l'accueil reste la même qu'à Paris. "Le client devient le héros d'un soir", le personnel doit percevoir ses motivations, ses attentes et jusqu'à deviner son budget. Cela nécessite beaucoup d'attentions, surtout que les Japonais ont "l'oeil du détail", disent-ils.

Un peu lents à se décontracter, les Japonais montrent ensuite une grande finesse de perception. Représentants d'une civilisation qui pratiquait la cérémonie du parfum, sorte de dégustation olfactive d'essences précieuses, ils savent apprécier le protocole, le décor, l'atmosphère et la cuisine françaises. "Nous sommes parvenus à une belle harmonie entre deux cultures", estime M. Bollard.

**Service**

Pour les 35 serveurs japonais, le plus délicat fut de prendre le rythme d'un repas à 15.000 km du cérémonial français. Hormis les 'ryotei', ces restaurants traditionnels de grand luxe avec 'geisha' et servantes, les plats sont souvent présentés (et retirés) au Japon avec une brusquerie déconcertante pour un Européen et une totale absence de coordination entre hôtes d'une même table.

Il a fallu faire comprendre qu'un dîner à La Tour d'Argent est un moment unique, "une sorte de théâtre", dit Christian Bollard.

Atmosphère unique  
Table d'hôte tous les soirs  
Glen William au piano



SALLE À MANGER  
AUX COQUILLES

356, des Forges, Trois-Rivières  
(stationnement place, hôtel de ville)

POUR RÉSERVATIONS: 373-3355

C'est la place

NOS FRUITS DE MER  
EN BROCHETTES

8,95\$

UN PRIX UNIQUE, IMBATTABLE

\*\*\*

Brochette de fruits de mer  
Brochette pétoncles - crevettes  
Brochette de langoustines  
Brochette "délice de mer"  
Brochette d'huîtres  
Brochette de perchaudes

Le Bourguignon

172 RADISSON, TROIS-RIVIÈRES  
Réservations: 373-2265

NOUVEAU  
LE MIDI

SIX MENUS  
du JOUR  
à

4,50\$  
(tout compris)

PLUS

TABLE  
D'HÔTE  
CINQ SERVICES À  
COMPTER DE

6,50\$

Service rapide et courtois

Le Bourguignon

172, RADISSON,  
TROIS-RIVIÈRES  
Réservations: 373-2265

RESTAURANT

JULES

LA MARJOLAINE

TOUS LES JOURS

FESTIVAL DES  
HUITRES FRAÎCHES

Nous recevons nos huîtres dans leurs écaillés. C'est meilleur!



TABLE D'HÔTE  
SAMEDI-DIMANCHE de 17h à 22h  
BROCHETTES

Incluant potage et dessert  
à compter de 9,95\$  
Incluant potage et dessert

Fin de semaine  
TABLE À SALADE  
incluse

150, Ste-Madeleine  
Cap-de-la-Madeleine  
(face à la place Ste-Madeleine)  
375-5211

# Sylvie et Louise font les choses en grand



Elles ne se laissent pas rebuter par les obstacles: mangeuses d'étoiles avec ce premier ouvrage pour enfants: Jeu de couleurs folles. (Photo Claude Gill)

par Michel CLOUTIER

**GRAND-MÈRE** — La tête dans les étoiles, elles sont comme les grands artistes: elles n'ont pas de patrie. C'est le sublime dans l'âme.

Elles restent pourtant les deux pieds bien ancrés à faire les choses grandement, et sans rien épargner.

Louise Ferland et Sylvie Trudel (habitant aujourd'hui Saint-Mathieu-du-Parc) sont nées artistes. Grandes voyageuses, elles ont, sans répit, parcouru durant trois années, les continents avec une résistance intrépide.

À la recherche des grandeurs et des misères de l'homme, elles se retrouvèrent, un jour, au sommet de l'émouvante montagne de Montserrat en Espagne.

Un petit poème à l'âme d'enfant prit naissance en elles. Le tandem semblait ne vivre alors que pour ces lieux à travers la féerie des couleurs. La pureté de cette poésie allait sous l'intensité lumineuse d'un autre pays visité, le Sénégal, devenir un premier recueil destiné aux tout-petits québécois et coiffé du titre: *Jeu de couleurs folles*.

Le lancement de l'ouvrage, récemment déroulé à Grand-Mère, à la bibliothèque municipale Hélène-Beauséjour, a attiré, en présence du tandem, un public chaleureux qui découvrit le nouveau recueil sous forme de marionnettes.

L'animation théâtrale était livrée par Danielle Plante.

## Maison d'édition

Le tandem Ferland-Trudel, s'est alors dit gourmand de grandiose, de merveilleux et de spirituel, pour annoncer la création de leur propre maison d'édition: *Les mangeuses d'étoiles*.

Cet événement culturel veut susciter en Mauricie des écrits aux couleurs solaires, aux chemins planétaires, comme ce roman inachevé intitulé: *Les voyageuses cosmiques*, de la plume de cet étonnant tandem.

"Nous prévoyons le publier dès l'an prochain", dira Louise Ferland en précisant que, pour bientôt, sortira un livre de recettes réunissant des cuisines-santé, à la fois simples et variées que peuvent nous offrir des pays comme le Sénégal, le Mexique, la France, l'Espagne, l'Italie, les Canaries, la Jamaïque, etc.

Dans cet esprit d'universalité, la nouvelle maison d'éditions entrevoit une ouverture aux jeunes auteurs désireux de publier leurs écrits à leur propre compte.

"Nous avons expérimenté les rouages de l'édition traditionnelle et restons sensibilisées aux impératifs qu'elle suscite", dira, pour sa part, Sylvie Trudel en proposant

aux auteurs et aux lecteurs une forme originale de publication, sous le signe d'une expérience partagée au niveau des auteurs.

Louise Ferland et Sylvie Trudel n'en sont pas à leurs premières armes dans le monde des arts. Comédiennes, interprètes et auteurs, elles ne semblent trembler devant rien.

## CUISINE SUISSE

### PROPOSITION DU CHEF

- Feuilleté aux huîtres .....
- Brochette de ris de veau et crevettes .....
- Faisan de canard aux petits légumes Spazi au beurre Légumes de saison .....
- Fondue au chocolat suisse 28'

Soyez les bienvenues chez-nous!

"Une aventure gastronomique inoubliable"

## Le Manoir Antic

CHAMPLAIN

Réervations: (819)295-3954

*Pasquini*

134, St-François-Xavier  
vieux Trois-Rivières  
378-5346

Ouvert tous les jours  
à compter de 17 heures.

## LE RESTAURANT DES PÂTES FRAÎCHES

- Potage Pasquini
- Pain chaud à l'ail, à volonté
- Assiette de pâtes fraîches

UN CHOIX DE  
PLUS DE 20 PLATS

Ex.: Con Vogole,  
Carbonara, Alfredo etc.

Dessert: Un seul prix

**6,90\$**

Bien situé dans le vieux Trois-Rivières  
LE PASQUINI vous reçoit dans une maison de 230 ans.



## SUPER FESTIVAL DES HUITRES

- Soupe aux huîtres 3,25\$
- Cocktail aux huîtres 3,25\$
- Huîtres nature 5,25\$
- Huîtres frites avec salade du chef 8,75\$

## A LA DEMANDE DE NOTRE CLIENTÈLE

### LE SUPER FESTIVAL DE LA BROCHETTE SE POURSUIT



Choix de 12 brochettes différentes, servies avec salade du chef, riz et pâtisseries grecques.

UN SEUL PRIX **8,50\$**

## RESTAURANT NIRVANA

CARREFOUR  
TROIS-RIVIÈRES-OUEST 375-4875

## BUFFET DANSANT

DANSE SOCIALE AVEC ORCHESTRE  
CHA CHA... VALSE... ETC.

Excellent buffet à volonté:

- Salades assorties
- Crabe des neiges
- Crevettes de Matane
- Rôti de boeuf
- Cuisses de grenouilles à la provençale
- Scampi à la provençale
- Lapin, perdrix etc... etc.

Table de dessert. **19,95\$**  
SEULEMENT

Service à compter de 18 heures  
LE SAMEDI 11 OCTOBRE 1986

REPAS DISPONIBLES  
À LA CARTE

LE COMPLEXE HÔTELIER  
SAPINEAU: AU COEUR  
DE L'HOSPITALITÉ  
MAURICIENNE



COMPLEXE HÔTELIER  
**SAPINEAU**  
217, Thibault-Cap-de-la-Madeleine-375-6482

VISA  
MasterCard

# Souffrez-vous de tyrosémiophylie?

ALENCON (AP) — On a donné un nom aux collectionneurs d'étiquettes de boîtes de fromages: les tyrosémiophiles. Tous les propriétaires de liasses épaisses de petites figurines rondes ou carrées se sont accommodés de l'appellation qui, à première vue, donne l'impression que ceux qui la portent sont atteints d'une maladie pas très courante mais sûrement très grave.

Non, la maladie de l'étiquette n'a rien de physique ou de physiologique et les savants n'ont donc pas eu à inventer de remède. La passion, car la tyrosémiophylie en est une, se calme d'elle-même à mesure que s'épaississent les liasses d'étiquettes.

A Vimoutiers, récemment, certains tyrosémiophiles ont avoué posséder une tonne d'étiquettes de tous formats et de

tous fromages. Sans doute, dans ces collections de poids, les étiquettes de boîtes de camembert sont-elles les plus nombreuses. C'est une tradition, chez les producteurs du fameux fromage normand, de soigner l'étiquetage. La mode s'est peu à peu installée de les multiplier, et pas seulement parce que les variétés de camembert croissaient en nombre. Il faut bien changer de temps en temps, faire miroi-

ter au consommateur des couleurs chatoyantes qui peuvent aiguïser l'appétit à l'heure des achats. Les grands crus, il faut quand même le noter, changent moins que d'autres. Un constat: l'étiquette de la vache normande ruminant dans un pré bien vert de Basse Normandie à l'ombre printanière d'un ou de plusieurs pommiers en fleurs disparaît peu à peu de l'image-rie camembert.

Elle n'en a que plus de valeur cette étiquette déjà rétro. A Vimoutiers où les tyrosémiophiles de France tenaient assemblée générale, ceux qui n'en possédaient pas de pareille ont tenu à se la procurer près de ceux l'ayant en double ou en triple. A quelques kilomètres de Camembert où Marie Harel, voici bien des lustres, inventa sans le vouloir le fameux fromage fermier, comment ne pas se procurer ce trophée du pré normand?

## CHAUVINISME

Les tyrosémiophiles français

ne sont pas chauvins. Leurs collections qui font une large part aux fromages français n'ignoraient évidemment pas les fromages étrangers. Mais avec au moins 365 variétés de fromages (autant que de jours dans une année disent, d'un siècle à l'autre, de vieilles affirmations), la France fait figure de champion du monde des fromages à pâte dure ou à pâte molle; elle est donc aussi championne du monde des étiquettes.

Qu'ils soient de Marseille ou de Sedan, de Mont-de-Marsan ou de Colmar, les tyrosémiophiles de l'Hexagone ne sont donc pas à la veille d'être concurrencés par le nombre, dans l'hémisphère nord ou dans celui du sud. Ils se le sont redit à l'assemblée de Vimoutiers. Ils se sont également rappelés à l'attention de ceux qui, souhaitant prendre le train en marche, viendraient au club pour spéculer et bâtir de petites fortunes:



SALLE A MANGER

## L'Accueil

ÉTABLIE DEPUIS 1945

**FESTIN D'HUITRES**  
4 au 19 octobre

Entrée: huîtres sauce Mornay  
Soupe du jour  
Huîtres Rockefeller  
Dessert salade de fruits frais  
Thé - Café.  
Assiette d'huîtres  
Rockefeller supplémentaire

13,95\$  
4,50\$

- TABLE D'HÔTE
- EXCLUSIVITÉS ET SPÉCIALITÉS DE LA MAISON
- MENUS DE GROUPE
- FLAMBÉES, HOMARDS FRAIS DU VIVIER

*Lucien, notre maître d'hôtel, vous propose une riche sélection de plus de 70 vins.*

16.600, BOUL. BECANCOUR, STE-ANGELE-DE-LAVAL, VILLE DE BECANCOUR, TEL.: (819) 222-5777

# SOUPER

# THÉÂTRE

SAMEDI LE 18 OCTOBRE 1986, 18h

PLONGEZ DANS L'ACTION AVEC

GÉRARD VERMETTE

et

MARCEL GIGUÈRE



Défoulement total

ENTRÉE: 13<sup>50</sup>\$

INCLUANT SOUPER ET SPECTACLE

HÔTEL DES *Chutes*

HOTEL DES CHUTES

880, boul. St-Maurice Shawinigan

A VENIR SAMEDI 1<sup>er</sup> NOV.

"FAUT MARIER ANGELBERT"

Pour réservations (819) **536-4414**



BUFFETS CHINOIS ET CANADIEN (à volonté)

Ouvert à compter de 11h tous les jours



GRAND CHOIX DE BOISSONS POLYNESIENNES

<input type="checkbox"/> TABLE A SALADE <input type="checkbox"/> DESSERT <input type="checkbox"/> CHAQUE JOUR UN CHOIX VARIE <input type="checkbox"/> MENU A LA CARTE DES PLUS COMPLETS	<input type="checkbox"/> COMMANDES POUR APPORTER <input type="checkbox"/> BANQUETS - RECEPTIONS <input type="checkbox"/> 25 à 150 PERSONNES
--	---

POUR RÉSERVATIONS: **373-2423**  
7050, Notre-Dame, Trois-Rivières-Ouest  
(Près du pont Lavolette)

# Bien manger et bien boire...

avec Pierre Beaulac



## Le temps des huîtres

Nous voici arrivés en pleine saison des huîtres. C'est le temps d'en profiter à plein. Voici donc quelques recettes qui vous permettront d'apprécier ce merveilleux mollusque qui de tous les temps a fait les délices des gourmets.

Depuis la plus haute antiquité, nous dit le Larousse gastronomique, l'huître est connue.

Si on ne sait pas d'une façon positive que l'huître était consommée par les Égyptiens et les Assyriens, par contre les Celtes recueillaient les huîtres et s'en nourrissaient abondamment.

Les Grecs prisait fort les huîtres et savaient les préparer de diverses manières. Ils appréciaient particulièrement les huîtres de l'Hellespont (ancien nom des Dardanelles). On sait de plus que c'est avec des coquilles d'huîtres qu'on votait chez ce peuple. Sur la nacre blanche de ces coquillages, le votant inscrivait sa sentence à l'aide

d'un stylet. C'est d'ailleurs pour cette raison que le bannissement a pris le nom d'ostracisme. Pour leur part, les Romains furent aussi de grands amateurs d'huîtres. Ils prisait tout particulièrement celles pêchées dans le Lucrin, puis après, celles de Brindes, de Tarente et de Circée. Ils assaisonnaient, dit-on, ces coquillages avec du garum. Ils assaisonnaient, dit-on, ces coquillages avec du garum. Ils assaisonnaient, dit-on, ces coquillages avec du garum. Ils assaisonnaient, dit-on, ces coquillages avec du garum.

### VALEUR NUTRITIVE

La valeur nutritive des huîtres est incontestable. À l'état cru, c'est d'ailleurs ainsi que je les préfère, les huîtres contiennent des vitamines, des sels de phosphore, de chaux, de fer, de manganèse, sous une forme éminemment assimilable, une très forte proportion d'iode, environ 200

fois plus que le lait, les oeufs, le bifteck. Elles contiennent des quantités appréciables de vitamines A, C, B1, B2. Les huîtres ont même été employées dans le traitement des anémiques avec des résultats égaux à ceux que donne le foie de veau.

### MOIS SANS "R"

La rapidité des moyens de transport et les conditions dans lesquelles les huîtres voyagent ont mis fin au préjugé des mois sans "R". On peut effectivement les consommer toute l'année. Toutefois, les mois sans "R" correspondant à la période de reproduction des huîtres, les producteurs s'accordent à ne pas trop dépeupler les élevages à cette époque.

Ces choses ayant été dites, passons notre tablier, munissons-nous de notre couteau et hop... à table.

### Soupe aux huîtres

#### INGRÉDIENTS

1 chopine d'huîtres avec leur jus

1 cuil. à table de beurre

1 pinte de lait écrémé

Sel au goût

poivre du moulin

1 pincée de muscade

#### TECHNIQUE

Dans une casserole, mêler les huîtres et leur jus avec le beurre. Mijoter à feu doux jusqu'à ce que les bords commencent à froncer, approximativement 3 minutes. Ajouter le lait chaud, mais non bouilli, les assaisonnements. Servir immédiatement.

### Soupe à l'acadienne

#### INGRÉDIENTS

2 tasses de lait homogénéisé

2 tasses de lait concentré

2 cuil. à thé de beurre

8 biscuits soda écrasés

24 huîtres

sel et poivre au goût

#### TECHNIQUE

Dans une casserole verser les laits homogénéisé et concentré, les biscuits soda et le beurre. Faire chauffer jusqu'au premier frémissement (ne pas faire bouillir). Ajouter les huîtres et faire cuire jusqu'à ce que le bord des huîtres froncent. Servir immédiatement. Donne 4 portions.

### Huîtres à la diable

#### INGRÉDIENTS

4 douzaines d'huîtres

1 demiard de crème fraîche

4 onces de lait

1/2-tasse de beurre

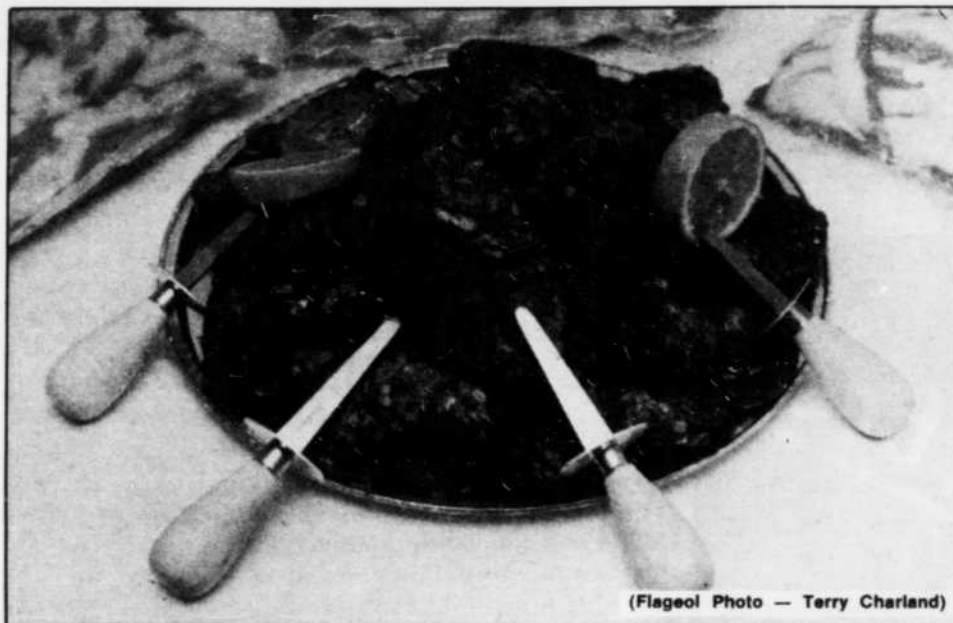
1/4 de tasse faible de farine

1 pincée de muscade

sel et poivre

1/2 cuil. à thé de paprika

1/4 de tasse de mie de pain



(Flageol Photo — Terry Charland)

#### TECHNIQUE

Pocher les huîtres quelques minutes dans leur jus. Les égoutter et conserver leur jus.

Avec la moitié du beurre, la farine, l'eau des huîtres, la crème fraîche et le lait, faire une sauce Béchamel. L'assaisonner de sel, de muscade et de paprika. Verser les huîtres dans cette sauce et garnir les coquilles de ce mélange. Faire revenir la mie de pain dans le restant du beurre et saupoudrer sur les huîtres garnies. Placer sur une plaque et les mettre au four quelques minutes avant de servir. Éviter de faire bouillir.

### Huîtres à la Rockefeller

#### INGRÉDIENTS

3 cuil. à soupe de beurre

1/2 paquet de 10-1/2 onces d'épinards hachés surgelés et légèrement dégelés

1 cuil. à soupe d'oignon haché déshydraté

1 cuil. à soupe de persil

1 feuille de laurier broyée finement

1/2 cuil. à thé se sel

1 pincée de poivre de Cayenne

18 grosses huîtres sur écaille

2 tranches de bacon coupé en dés

fromage parmesan râpé (facultatif)

#### TECHNIQUE

Dans une casserole couverte faire revenir à feu moyen dans le beurre fondu les épinards, l'oignon, le persil, le laurier, le sel et le poivre, en remuant de temps en temps jusqu'à ce que les épinards soient cuits.

Dans un grand plat allant au four déposer du gros sel (ceci pour empêcher que les huîtres ne se renversent). Bien ancrer les huîtres sur ce lit de sel. Couvrir les huîtres d'épinards. Saupoudrer de dés de bacon et de fromage Parmesan râpé. Cuire dans un four préalablement chauffé à 450°F pendant dix minutes ou jusqu'à ce que le bacon soit croustillant. Servir avec des morceaux de citron.

### Huîtres au gratin à la Pascale Carpino

#### INGRÉDIENTS

24 belles huîtres sur écailles

6 tranches de bacon

2 onces d'huile

1 oignon haché

1 gousse d'ail haché finement

2 onces de vin blanc sec

1 tasse de sauce Béchamel faite avec 2 cuil. à soupe de beurre, 2 cuil. à soupe de farine, 1 tasse de lait chaud, une pincée de poivre de Cayenne et une pincée

de muscade

1/2 tasse de parmesan ou de romano râpé

2 cuil. à soupe de chapelure

1 cuil. à soupe de persil haché

sel et poivre

parmesan râpé (ce n'est pas une répétition)

#### TECHNIQUE

Préchauffer le four à 525°F

Laver les huîtres et les mettre dans un plat allant au four avec un peu d'eau. Passer au four pour faire ouvrir les coquilles. Retirer du four et baisser la température à 350°F.

Enlever la coquille supérieure et détacher les huîtres de façon à ce qu'elles n'adhèrent pas à la coquille du fond.

Faire frire le bacon et couper les tranches en 4. Réserver.

Dans une poêle faire chauffer l'huile et faire dorer les oignons et l'ail. Ajouter le vin blanc, la tasse de béchamel, la demi-tasse de parmesan ou de romano râpé, la chapelure, le sel, le poivre et le persil. Bien mélanger.

Placer une cuillerée de cette farce sur chaque huître, garnir de bacon et saupoudrer de parmesan râpé. Cuire au four à 350°F environ 15 à 20 minutes ou jusqu'à ce que le fromage bouillonne. Servir immédiatement.

### Tarte aux huîtres et aux champignons

#### INGRÉDIENTS

abaisses de tarte

1/2 livre de champignons frais émincés

2 tasses de béchamel moyenne

1/3 tasse de crème à 15%

2 tasses d'huîtres

1/2 tasse du liquide des huîtres

#### TECHNIQUE

Dans un peu de beurre faire sauter les champignons. Ajouter la béchamel et la crème aux champignons.

Faire cuire les huîtres dans leur jus jusqu'à ce que les bords froncent. Les ajouter au mélange. Verser dans deux abaisses de tartes de 8 pouces. Couvrir de pâte et faire cuire au four à 325°F pendant environ 45 minutes.

# Souvenirs d'automne...

Déjà? Pourtant oui! Tel un arc-en-ciel trop vite fondu, l'automne peint brièvement la fin de l'été puis répand son feuillage au sol.

Je l'aime mieux que l'été capricieux, viendra viendra pas, lui à qui on peut se fier et dont les couleurs ne ratent jamais de nous émerveiller.

**Texte et photo: J-P. ARSENAULT**

Oh! Même si j'en parle ici comme un souvenir, vu qu'il a perdu de la feuille, il est toujours là pour votre admiration de marcheur ou marcheuse. Une grappe feuillue plus tenace par-ci par-là, il fait encore bon lui fouler la randonnée dedans, allez donc!

Mais, il faut bien l'admettre, la grande flambée des rouges, jaunes, bruns, pourpres, écarlates, orange et j'en donne ma palette au chat est au tapis. Qu'à cela ne tienne! Il n'en fait que plus doux d'y poser le pied.

Tandis que nous goûtons les odeurs embaumantes des feuilles humides à la retraite, mettons une fois pour toutes une chose au clair, à savoir qu'est-ce qui déclenche ce bal annuel des couleurs?

Les premières gelées, l'arrivée des nuits plus froides, me dira-t-on, le temps que je réponde... Mais,

pas du tout! C'est tout juste une question de diminution de la longueur des journées!

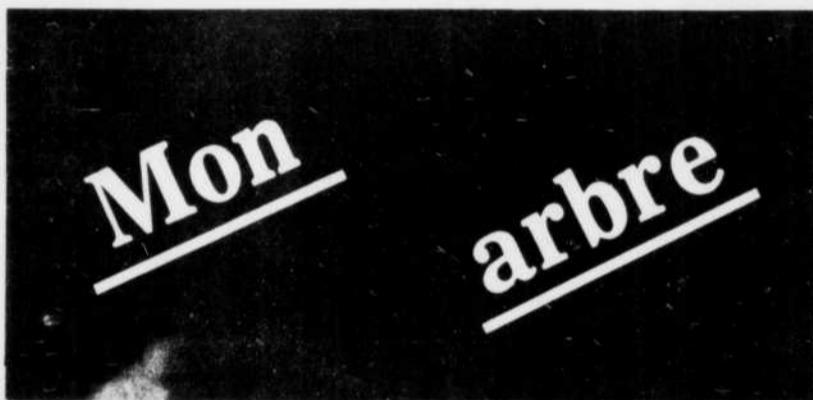
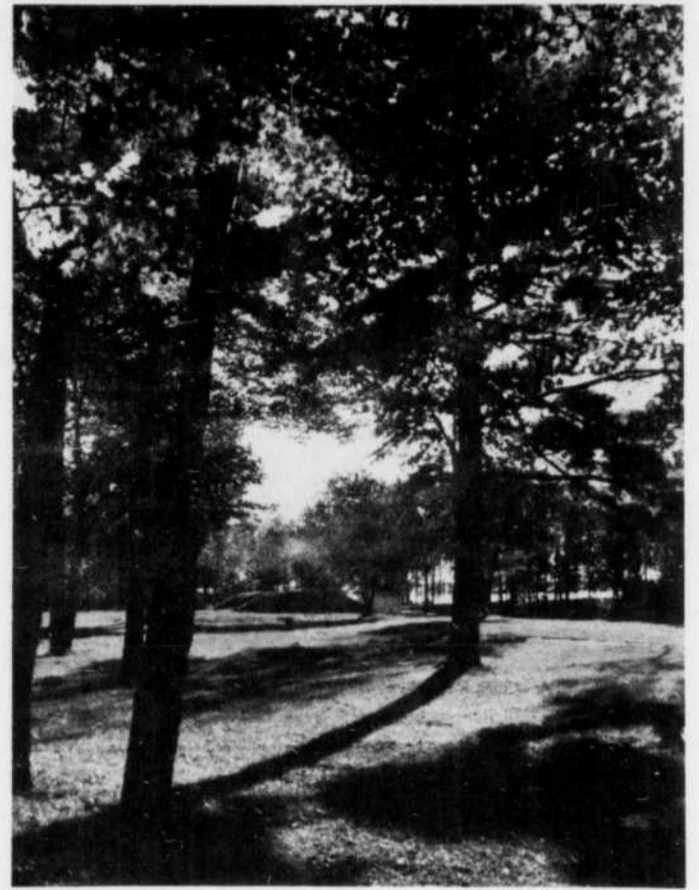
Et oui, sans plus, la nature ne se compliquant pas la vie, voici comment elle allume l'automne...

A compter du printemps, puis tout l'été, la chlorophylle présente dans les végétaux impose littéralement sa teinte verte et cache les autres pigments dans les feuilles.

Cela va sur des roulettes pour elle tant et aussi longtemps qu'elle peut se renouveler à son aise. C'est-à-dire pour autant qu'elle puisse s'abreuver de lumière du jour suffisamment. Mais, attention, à l'automne ces journées ont le don de raccourcir et, désolé madame, mais il fait noir plus vite. A tout le moins brun.

C'en est fait de la vieille chlorophylle qui se dégrade lentement, laissant filtrer à travers elle les pigments des autres couleurs. Des autres couleurs en veilleuse qui n'attendaient que ça, suis-je porté à préciser. Et voilà! Il y a maintenant le feu aux paysages le temps d'une randonnée ou trois chez les arbres.

Et me revoilà qui parle de l'automne comme un souvenir, déjà... Ciel que le temps file, c'est bientôt la gelure, est-ce possible?



*Il est là, tout près de ma maison,  
Gigantesque et majestueux.  
Lorsque le vent souffle dans ses branches  
C'est une mélodie, il chante.  
Il est fort aussi très courageux.  
Pour affronter toutes les saisons.*

*Que de choses lui ai-je racontées,  
Mes joies, mes chagrins, mes ambitions  
Témoins de mes premières amours,  
Mes confidences de chaque jour.  
Que de fois appuyée sur son tronc,  
De mes larmes je l'ai arrosé.*

*Il est mon confident, mon ami,  
Il me guide et me conseille,  
Fidèle, compréhensif et doux,  
Parfois même un peu fou,  
Certain jour, il m'émerveille,  
Mon arbre, que ferais-je sans lui?*

*Que de joies nous avons partagées  
Comme des fous nous avons ri,  
Sûrement qu'il a aussi un cœur  
Et il croit tellement au bonheur,  
Il me donne le goût de la vie,  
Qu'il fait bon, vivre à ses côtés.*

Lorraine Duchesne Mont-Carmel



(Flageol Photo — Claude Deschesnes)

Les Petits Chanteurs de Trois-Rivières ont fait, cet été, un voyage au Nouveau-Brunswick. De gauche à droite, M. l'abbé Claude Thompson, directeur,

Frédéric Dowd, Pascal Dumas, Yann Tremblay et Mme Lise Blanchard, présidente.

## Un voyage mémorable

par Roger NOREAU

TROIS-RIVIÈRES — Après deux concerts en région, les Petits Chanteurs de Trois-Rivières et ceux de la Maîtrise Notre-Dame-du-Cap, soit 130 voix et 20 instrumentistes, ont fait un voyage au Nouveau-Brunswick en juillet dans le cadre du Festival international de musique baroque. Ce n'était pas un premier voyage pour ces Petits Chanteurs qui, depuis quelques années, se font connaître un peu partout au Québec, au Canada, aux États-Unis et même en Europe.

Pour Frédéric Dowd, Pascal Dumas et Yann Tremblay de Trois-Rivières, que Le Nouvelliste rencontrait dernièrement, ce fut un beau voyage, bien organisé, et la visite du village acadien fut un émerveillement pour eux à cause de tout ce que représente ce village aménagé avec toute la tradition acadienne. "Ce qui nous a le plus frappé, c'est le langage acadien et nous regrettons de ne pas avoir été accueillis dans des familles acadiennes, car il y avait trop de monde", ont-ils tous trois regretté en ajoutant que la mauvaise température a rendu le voyage un peu désagréable.

Tous trois sont âgés de 11 ans, et deux veulent devenir médecins et l'autre rêve de devenir astronaute. Le fait d'appartenir à une chorale veut dire beaucoup pour eux. "D'abord, on peut chanter et approfondir la musique tout en participant à notre formation académique et aussi en pratiquant les sports de notre choix, malgré les heures que nous devons consacrer aux exercices de chant", ont-ils affirmé.



Radio-  
télévision

par Claude SAVARY

#### DRÔLE D'AFFAIRE

Il s'en passe quelquefois de bien bonnes dans ce beau monde de la radio. Ainsi, cette semaine, l'équipe de Radio-Café Provigo qui devait venir présenter une émission en direct au centre commercial Les Rivières a annulé le tout à la dernière minute, le commanditaire Provigo ne voulant pas attirer trop de monde pour son concurrent, Steinberg. Les gens de Montréal ne savaient sans doute pas que l'émission était présentée sur le nouveau mail, très loin de Steinberg. Ce sont les gens de CJTR qui ont eu l'air fou dans cette histoire, eux qui avaient fait la promotion de l'événement depuis 15 jours. Il est possible que l'émission revienne en région mais cette fois, plus probablement aux Galeries du Cap.

#### UNE ODEUR DE SAINTETÉ

Avez-vous déjà tenté l'expérience d'ouvrir votre téléviseur le dimanche matin? Sans doute. Alors, vous avez certainement constaté qu'à toutes les chaînes, c'est la guerre des prédicateurs. De Jimmy Swaggart à Alfredo Carbone en passant par l'abbé Leclerc et la messe du dimanche, la religion occupe totalement les ondes. Il y en a vraiment pour tous les goûts et pour tous les styles. En fait, on en vient à se dire que la seule oasis de paix, le dimanche matin, c'est encore l'église ou le temple du quartier. La guerre des religions que se livrent les réseaux de télévision a malheureusement, dans certains cas, une odeur un peu trop matérialiste plutôt qu'une odeur de sainteté.

#### LANCE ET COMPTE

C'est le succès de la saison à tel point que nos dirigeants de hockey junior crient même à la concurrence déloyale. La série Lance et Compte va certainement avoir des cotes d'écoute mirobolantes lors des prochains sondages BBM. Allez n'importe où, on ne parle que de cela. Au fait, dans le prochain épisode, vous verrez que Pierre Lambert n'est pas au bout de ses peines même s'il est enfin revenu au jeu. Et si cela vous intéresse, la série est aussi diffusée en anglais à CBC également le mardi soir, mais à 21h cette fois. On n'en est cependant rendu qu'au 4e épisode.

#### C'EST UN DÉPART

Parlant de hockey, une nouvelle saison de hockey commence cette semaine à la télévision. Ainsi, ce soir, les Oilers d'Edmonton, les anciens tenants du titre, rencontreront le Canadien de Montréal, les nouveaux champions. Ne comptez pas sur moi pour vous faire des prédictions sur le Bleu, Blanc, Rouge, mes confrères du sport étant sans doute plus qualifiés. Par ailleurs, le réseau TVA présente également son premier match mercredi soir, à 19h 30, alors que le Canadien rencontrera les Sabres à Buffalo. C'est donc un départ qui va nous mener jusqu'au mois de mai 1987. À noter par ailleurs que le réseau TSN présentera une dizaine de parties du Canadien cette année, et aucune des Nordiques.

#### PLEIN LA VUE

Vous aimez les filles aux seins nus? vous aimez en avoir plein la vue? Alors nul besoin de vous précipiter au club vidéo du coin ou d'attendre le film pour adultes du vendredi soir à la télé payante. Nos cousins les Français ont, semble-t-il, les mœurs plus relâchées que nous, de telle sorte que dans quelques émissions de variétés de la télé française, les filles court vêtues...et quelques hommes également sont presque monnaie courante. Ainsi, cette émission "Toutes folles de lui", présentée à TVFQ le samedi soir, à 21h, présente plusieurs artistes connus dans le cadre d'un club parisien de conditionnement physique. Tout se passe autour d'une piscine où de jolies femmes y patagent pendant toute l'émission. Dans le genre, c'est à voir.

#### SAMEDI DE RIRE

Il se fait de plus en plus vieux, son humour est de plus en plus caustique mais Yvon Deschamps est encore une figure de proue de l'humour québécois. Ce soir, il reprend une nouvelle saison de "Samedi de rire" à Radio-Canada. Avec Normand Chouinard, Pauline Martin, Michèle Deslauriers et Normand Brathwaite, Deschamps nous en promet à nouveau de toutes les couleurs. Une page d'humour qui s'écoute bien à cette heure-là.

#### NOUVELLE SÉRIE

Une nouvelle série prend l'affiche vendredi prochain à Radio-Canada. "Séries-Plus" présente en effet La Mafija, une histoire romancée de ce groupe criminel qui a dominé et continue de dominer le monde interlope à travers le monde occidental. On en dit beaucoup de bien mais attendons voir. C'est à 20h 30 à CKTM-13.

#### CINÉMA

Il y a d'abord cette présentation spéciale du film "Arthur" demain soir, à 21h, à CHEM Télé-8... Il y a aussi pour les amateurs de frissons "L'exorciste II" ce soir, 20h, à CHEM Télé-8... Pour les amateurs de films militaires, CHEM présente demain à midi, "Le dernier clairon" (TAPS)... Il y a du Belmondo demain soir, 20h, à Quatre-Saisons avec "Le Marginal"... Également "Poulet au vinaigre", mardi, 21h, à Radio-Québec.

Bonne semaine

# Le Rock

Martin Smith  
de la Presse Canadienne



#### L'EMPRISE ÉTRANGÈRE SUR L'INDUSTRIE CANADIENNE DU DISQUE

Le ministère fédéral des Communications annonçait récemment qu'il allait consacrer \$3.7 millions par année au cours des cinq prochaines années pour revigorer l'industrie canadienne du disque.

Musicaction et Factor CTL, les deux organisations indépendantes appelées à gérer ces sommes, devront s'assurer que 40 pour cent iront à des productions en français.

Chaque année, un peu plus de \$2.5 millions devront être réservés à de la production de disques et \$500,000 à des vidéos. Les coûts d'administration ne devront jamais dépasser dix pour cent. Pourquoi le ministre Marcel Masse avait-il attaché tant d'importance à l'industrie du disque alors qu'il était aux Communications et pourquoi la ministre qui lui a succédé, Flora McDonald, a-t-elle continué sur cette même lancée?



Marvin Gaye lors d'une de ses dernières apparitions en 1983. On se rappelle qu'il fut tué d'une balle le 1er avril 1984 à Los Angeles. Gaye sera admis au Temple de la renommée du rock en janvier.

En 1984, les ventes au détail de disques et cassettes se sont chiffrées à \$663 millions au Canada. Si on inclut les concerts et autres activités reliées au disque, on arrive à un chiffre d'affaires global d'un milliard de dollars.

Tout près de 90 pour cent de ces revenus sont allés à des compagnies étrangères. De plus, environ 72 pour cent de tous les nouveaux disques lancés sur le marché canadien en 1984 l'ont été par des compagnies étrangères.

L'industrie canadienne du disque emploie entre 11,000 et 15,000 personnes. Ces emplois et les retombées canadiennes des activités reliées au disque sont en érosion constante depuis plusieurs années. Il était donc plus que temps que le gouvernement fasse quelque chose pour freiner l'invasion étrangère en injectant des fonds.

#### TEMPLE DE LA RENOMMÉE DU ROCK

En janvier, quinze artistes feront leur entrée au Temple de la renommée du rock après avoir été choisis par un jury composé d'environ 200 journalistes, critiques, artistes et administrateurs de l'industrie du disque.

Le critère de sélection était que les artistes devaient avoir enregistré un disque en 1961 ou avant.

Les artistes choisis sont donc: les Coasters, Eddie Cochran, Bo Diddley, Aretha Franklin, Marvin Gaye, Bill Haley, B.B.King, Clyde McPhatter, Ricky Nelson, Roy Orbison, Carl Perkins, Smokey Robinson, Joe Turner, Muddy Waters et Jackie Wilson.

#### LA FILLE VA BIEN; LES FEMMES VONT MAL

Au cours des dernières années, une nouvelle invasion britannique a pris d'assaut le continent nord-américain.

Les Simply Red, Sade, Working Week, Paul Young, entre autres, ont remis à la mode les mélodies harmonieuses combinées à des rythmes tirés du soul, du rythm and blues et du jazz.

Un autre groupe britannique, Everything but the Girl, un duo en fait, apporte encore plus de sophistication à un mouvement qui en était déjà bien pourvu, avec leur dernier disque 'Baby, the Stars shine Bright'.

La chanteuse Tracey Thorn et le multi-instrumentiste Ben Watt ont concocté un menu absolument irrésistible dont la pièce d'entrée, 'Baby, Come home' est un joyau de chanson pop.

Pendant que tout semble en bonne voie pour qu'Everything but the Girl connaisse enfin le succès qui leur revient avec ce troisième disque, le groupe américain Violent Femmes est au bord de l'agonie avec le départ récent de Gordon Gano.

Le chanteur et guitariste des Femmes a fait une tournée européenne avec le groupe The Mercy Seat et, selon l'hebdomadaire New Musical Express, aurait décidé de continuer sa carrière avec eux plutôt que de retourner avec ses collègues de Milwaukee.

Tous ceux et celles qui ont pu voir les Violent Femmes en spectacle au Spectrum, plus tôt cette année, conviendront qu'il s'agit d'une lourde perte.

#### ROCK ENVOL

Les demi-finalistes du concours Rock Envol, organisé par Radio-Canada et l'ADISQ, sont maintenant connus.

Lundi soir prochain, Daniel Bélanger, Marie Manseau et Vent du Mont Scharr ouvriront le bal au Club Soda.

Le soir suivant, les groupes Ergo, Les Taches et Sunset Cerveau compléteront la présentation des demi-finales.

#### BLOC-NOTES

Le groupe américain Toto a reçu de la compagnie de disques CBS, un Globe de cristal commémorant des ventes de plus de cinq millions de cassettes et de disques en-dehors des États-Unis... Le magazine Spin se sert d'un montage photo mettant en vedette le plus grand ennemi du rock, l'évangéliste Jimmy Swaggart, dans sa présente campagne de publicité. Sur la photo, le révérend Swaggart est habillé dans un style rendu fameux par Tim Curry dans l'opéra-rock "The Rocky Horror Show". Les administrateurs du métro de New York n'ont pas apprécié et ont donc refusé de louer des espaces publicitaires dans ses stations au magazine... Les disques américains et canadiens prédisent que la série de cinq disques 'live' de Bruce Springsteen, qui devrait être mise sur le marché au milieu de novembre, va faire un malheur. "Depuis dix ans, tout le monde demande un disque live du Boss et le voilà enfin. Comment pourrait-on ne pas en vendre des millions d'exemplaires malgré son prix élevé?", a fait remarquer un discaire newyorkais... Une compilation des meilleures chansons de Police sera aussi mise sur le marché au début de novembre. Etant donné que The Police a vendu plus de 13 millions d'exemplaires de ses disques, aux États-Unis seulement, depuis 1978, cette compilation qui s'intitulera 'Every Breath You Take - The Singles' sera sûrement un hit... Au Québec, Michel Rivard vient de lancer un nouveau 45-tours intitulé 'C'est un mur'. Cette chanson contre le racisme avait été créée en juin lors du passage à Montréal de l'évêque noir sud-africain Monseigneur Desmond Tutu.

LE NOUVELLISTE, samedi 11 octobre 1986 / 27A

## — Le pantalon de jogging —



## DEVANT

Pour faire suite à nos chroniques déjà parues, nous dessinons le patron du pantalon de jogging pour enfants de 4 à 6 ans.

Commençons cette semaine par le DEVANT.

1. Tracer une ligne A-B = 20cm
2. Prolonger cette ligne B-C = 40cm
3. Du point B, équerre et dessiner vers la gauche une ligne B-D = 5cm
4. Du point B, équerre et dessiner vers la droite une ligne B-E = 16cm
5. Du point C, équerre et dessiner vers la gauche une ligne C-F = 1.5cm
6. Du point C, équerre et dessiner vers la droite une ligne C-G = 13.5cm
7. Joindre les points E-G
8. Joindre les points F-D, en ligne pointillée
9. À 26.5cm du point F, marquer le point H 6mm à côté de ce point, dessiner le point I
10. Avec une ligne droite dessiner la ligne F-I

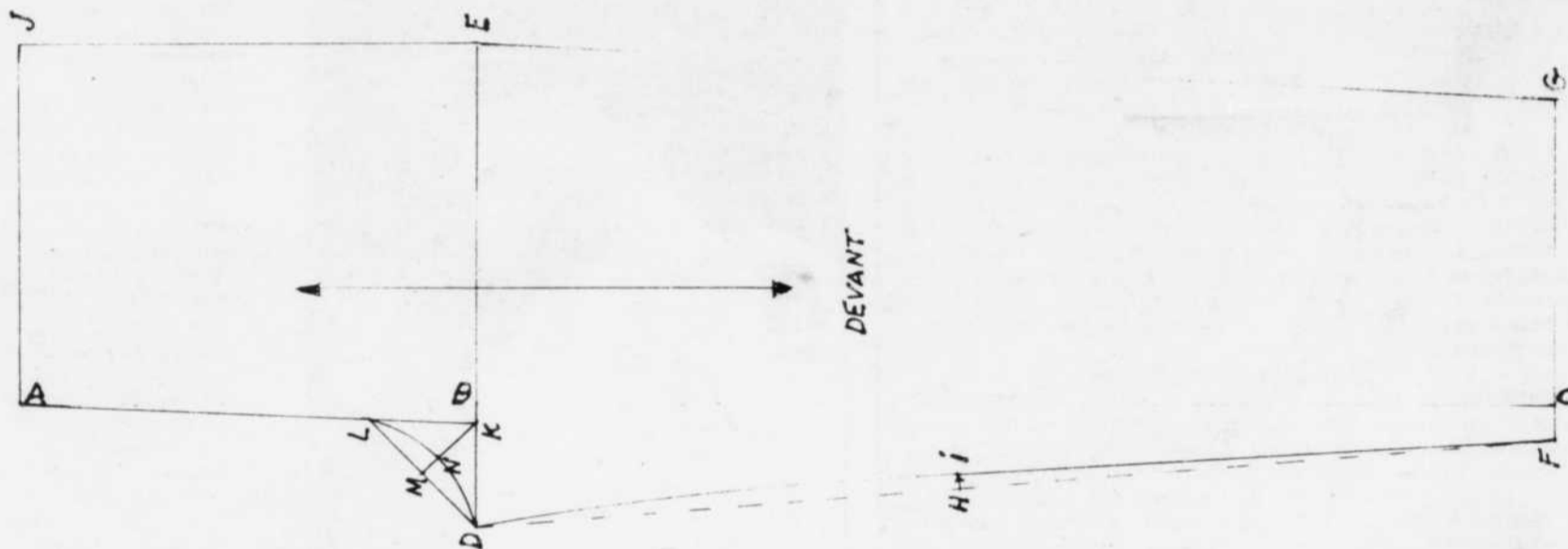
11. Avec une courbe légère joindre les points D et I
12. Dessinons la ligne de taille, équerre avec la ligne A-B. A-J = 16cm
13. Joindre les points J-E avec une droite.
14. Du point B, marquer le point K, 8mm à côté vers la gauche
15. Joindre le point A-K
16. Reporter la mesure D-K = 4.2cm en K-L = 4.2cm sur la ligne A-K
17. Joindre les points D et L et marquer le centre de cette ligne avec le point M. Réunir M et K
18. Descendre de 1cm sur la ligne M-K, marquer le point N
19. Joindre les points L-N et D avec une courbe.

Le droit fil sera parallèle à la ligne A-D. Il est à noter qu'il faudra ajouter les valeurs de couture de 1.5cm sur les côtés et au bas du pantalon. Cependant, ajouter 5cm à la taille pour l'élastique.

La semaine prochaine nous dessinerons le DOS du pantalon.

Bonne semaine!  
Hélène Héroux

— article no 139 —



## Programme spécial au Mont-Bénilde

## Une approche nouvelle dans le domaine aquatique



(Photo Roger Levasseur)

Un programme de 10 semaines, à raison d'une heure par semaine, a été conçu de façon à traiter plusieurs aspects de la condition physique, et deux groupes s'y adonnent les mardis et jeudis soir.

par Roger LEVASSEUR

BÉCANCOUR — "Moi je suis superactive. Il faut que ça marche. C'est en travaillant dans le milieu pharmaceutique que j'ai constaté que le programme Aqua-Santé répondait à un besoin chez bien des gens," a déclaré Mme Claire Germain, au Nouvelliste.

Ce programme Aqua-Santé est donc dispensé pour une deuxième année, les mardis et jeudis soir, au Mont-Bénilde, du secteur Sainte-Angèle-de-Laval de la ville de Bécancour. "Un programme assez semblable est offert pour la première année à l'UQTR, mais c'est nous qui l'avons lancé dans la région," a précisé Mme Germain.

En se servant comme base principale du programme Aqua-Santé offert au Y.W.C.A. de Montréal, Mme Germain dit avoir ajouté certains éléments particuliers propres à la clientèle des régions de Trois-Rivières et de la rive sud.

Un des buts premiers d'Aqua-Santé est de permettre aux participants d'améliorer leur bien-être physique et psychologique grâce à un programme qui se réalise dans l'eau.

Le programme est conçu de façon à aider des personnes souffrant de certains troubles vasculaires, arthrite, etc. "Des participants(tes) nous sont régulièrement référés par des médecins, en particulier le docteur Jean-Marie Pépin de Sainte-Angèle-de-Laval," a assuré Mme Germain.

Aqua-Santé se veut une approche nouvelle et unique dans le domaine aquatique. Les exercices sélectionnés

par la responsable, Mme Maryse Côté, professeure en éducation physique et diplômée de l'UQTR, s'accompagnent d'une variété de mouvements.

Le cours débute par un échauffement progressif: tête, membres supérieurs, tronc, membres inférieurs. On enchaîne avec une période aérobique, suivie d'exercices de flexibilité, d'endurance et de résistance musculaire. Le cours se poursuit avec un mariage de mouvements sur une note musicale, et se termine par des exercices de relaxation.

L'éducatrice physique insiste pour bien faire comprendre qu'Aqua-Santé n'est pas un programme de compétition, et que chaque participant travaille selon son propre rythme et selon sa condition physique.

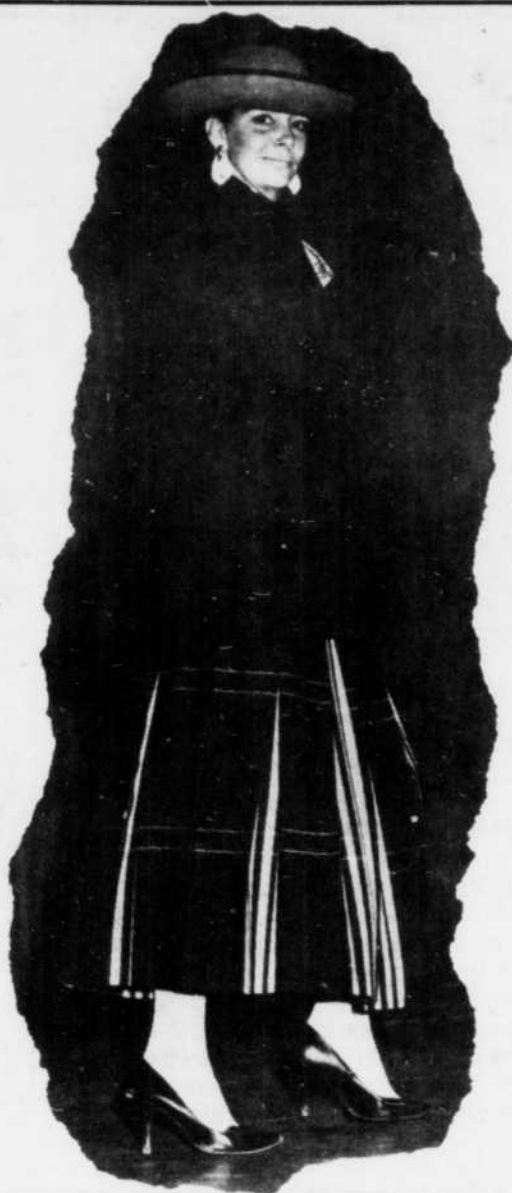
Fait assez surprenant, il n'est également pas nécessaire de savoir nager pour suivre le programme. "On n'est pas obligé de savoir nager. Toutefois, nous nous efforçons d'enlever la peur de l'eau aux participants, et généralement ils savent nager à la fin du programme," a mentionné Mme Côté.

La coordonnatrice, Mme Germain, a continué d'expliquer qu'un nouveau concept était ajouté, cette année, soit la présence d'une infirmière, Mme Liliane Deshaies, qui prend la tension des participants(tes) avant et après l'effort.

Une motivologue, Mme Louise Bernet, fait également partie du programme. Mme Bernet suggère différents exercices aux personnes qui désirent maigrir. "Il ne s'agit pas de donner des régimes stricts, mais bien de donner des conseils pour de bonnes habitudes alimentaires," a noté Mme Germain.



Le noir, le blanc et une veste à grands carreaux pour la ville ou la campagne. Le béret militaire piqué d'un cabochon.



Les plis qui s'ouvrent pour montrer un contraste de couleur. Un blazer classique et ce chapeau breton gansé de ruban cordé: une tenue passe-partout par excellence.



Nouée d'une boucle, cette blouse de satin accompagne à merveille une jupe à plis et un manteau de mohair à grands carreaux.



Le confort du velours côtelé, d'un chandail et de cette écharpe, ces prochains week-ends...

## Pour la femme active

La femme active est demeurée bouche bée, tellement la mode présentée récemment par la boutique Mademoiselle Snob s'adapte bien aux événements de toutes les heures du jour, surtout depuis que les vêtements des heures de détente s'ajoutent aux belles jupes, aux blazers classiques et aux chandails chauds.

Les chapeaux et bérets militaires ornés de cabochons ou non accompagneront les tenues de ville, cet automne. Le turquoise côtoie agréablement le marine et la couleur citrouille s'inscrit comme une joyeuse délinquante parmi les blancs cassés et les noirs sophistiqués.

Des tissus soyeux comme le velours coupé, le satin ou la laine vierge et fine pour le jour ou le soir, puisque le fait d'agrafer un bijou somptueux au revers d'une jaquette de tailleur permettra d'attirer les feux des salles de concert, une fois la journée de travail terminée.

Une mode versatile et infiniment féminine que celle présentée par la boutique Mademoiselle Snob.

Texte: Doris HAMEL  
Photos: Terry CHARLAND  
Flageol Photo



Du satin pour la blouse; des carreaux pour la jupe, et cette jaquette de la longueur frileuse qu'on apprécie.

"Toi, suis-moi!" du pasteur Jean Richard

# Un vibrant appel à l'unité

par Michel CLOUTIER

SHAWINIGAN — Nous manquons de prophètes en cette fin de siècle pour proclamer la réconciliation selon la Parole.

Le récent ouvrage du pasteur protestant Jean Richard, de Champlain, intitulé *Toi, suis-moi!*, se veut un vibrant appel à l'unité chrétienne.

"Pourquoi ne pas marcher ensemble et nous engager à édifier avec les choses qui nous unissent, en évitant celles qui nous divisent comme chrétien et nous en remettre au Saint-Esprit qui nous éclairera avec le temps?", s'interroge alors l'auteur dont l'itinéraire spirituel qui fait la trame du livre, est une merveilleuse histoire de la Grâce entre lui et Jésus-Christ.

Si le Christ revenait aujourd'hui, fait-il remarquer, il demanderait immédiatement à ses enfants d'arrêter toute division. Il nous demanderait de mettre en pratique la prière sacerdotale, c'est-à-dire le chapitre dix-sept de l'Évangile de Jean.

Le Christ dirait avec force: "Mes brebis entendent ma voix et elles me suivent." Et n'ajouterait-il pas aussi: "Il y a un seul Dieu, un seul Esprit, une seule Église purifiée par ma Parole."

Il dirait à tous: "Repentez-vous, pardonnez-vous et suivez-moi, car je fais toutes choses nouvelles."

Un tel ouvrage est le témoignage d'un hom-

me qui essaie depuis trente ans, de rassembler au Québec, en tant que pasteur, prédicateur et évangéliste, tous les chrétiens dispersés.

Ainsi, le pasteur Richard lance un appel à tous les religieux de ce siècle. Pourquoi ne pas nous engager tous ensemble, à faire disparaître, dit-il, de nos milieux, tout ce qui empêche un véritable réveil spirituel?

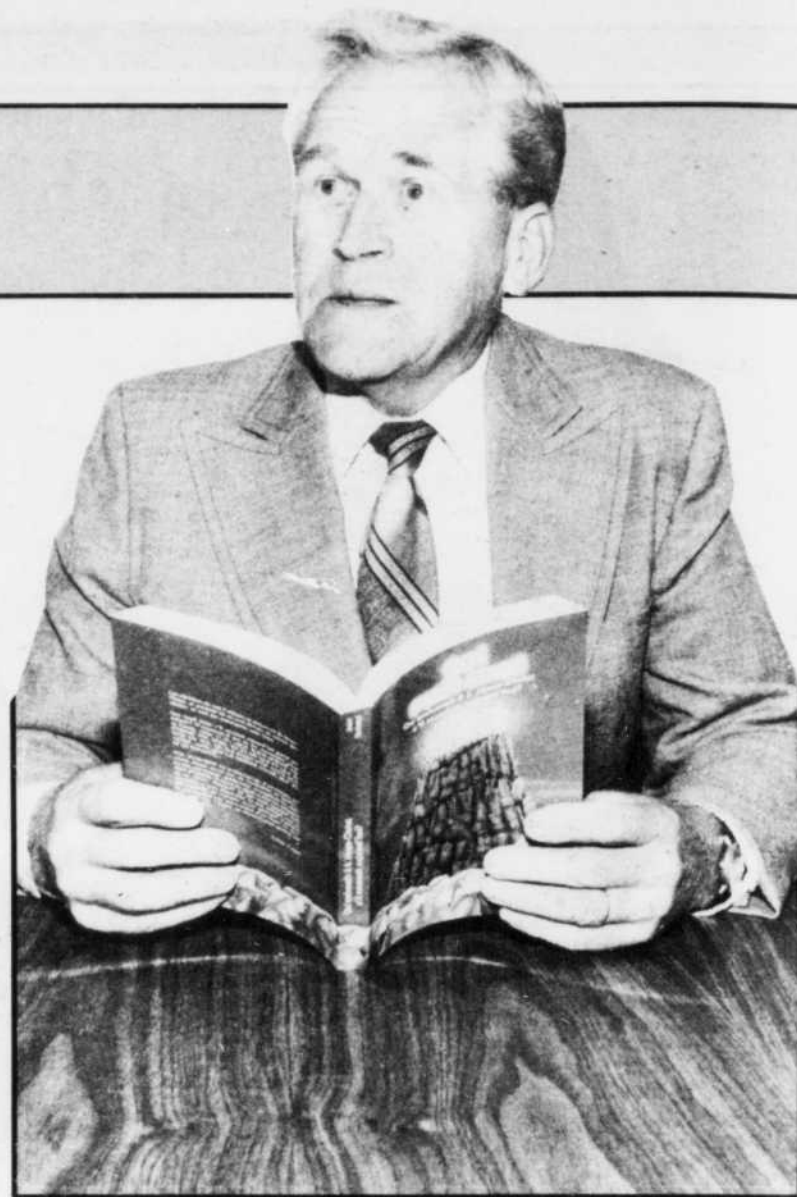
Pourquoi ne pas espérer une intervention d'en haut? Et recevoir avec foi, l'Esprit de réconciliation promis par Jésus-Christ?

L'ouvrage a déjà reçu d'élogieux commentaires des milieux catholiques et pentecôtistes notamment.

Tirée à 2.000 exemplaires, cette première édition est disponible chez l'auteur à l'adresse suivante: Jean Richard, case postale 721, Trois-Rivières, G9A 5J3.

### Mouvement international

Le pasteur Richard est également membre fondateur du **Mouvement international pour une Église chrétienne, universelle, réconciliée (Miecur)**. Une section mauricienne est animée depuis plus d'un an et tient ses réunions au collège anglophone "Trois-Rivières High School". Ce mouvement n'est pas une Église, il a pour but la réconciliation de tous les Chrétiens du monde entier. Chacun est invité à demeurer au sein de son Église tout en oeuvrant dans le mouvement.



(Photibo Sylvain Mayer)

Le pasteur Jean Richard de Champlain.



### EH BIEN RACONTE

Pierre raconte à un de ses amis:

Ma femme est bizarre. Quand je lui donne un baiser, elle ferme les yeux. Comprends-tu pourquoi elle fait cela?

L'ami hausse les épaules, l'air étonné:

Oui, dit-il, c'est très bizarre. Avec moi, elle ne le fait jamais.

Josse est marié avec une femme très soigneuse, comme vous allez le voir:

Josse, mets ta chemise dans ton pantalon et ferme ta braguette, lui dit-elle. Comment peux-tu te promener comme ça?

Josse lui répond: Tu peux parler, tu es aussi négligente que les enfants. Eux non plus ne ramassent jamais les choses avec lesquelles ils ont joué.

Pourquoi un wagon c'est intelligent?

— Parce qu'un wagon-lit.

### 7 lettres cachées

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
1	C	N	O	R	T	N	E	M	E	S	I	O	R	C	C
2	R	O	E	R	I	A	T	A	T	S	E	T	O	R	P
3	O	C	E	R	I	S	S	E	M	R	B	N	N	O	R
4	S	I	T	I	R	A	R	S	U	O	S	O	A	A	E
5	S	V	E	E	B	P	E	E	L	T	I	T	U	S	F
6	E	E	T	R	O	R	R	I	A	T	L	O	S	S	E
7	B	A	E	R	V	G	D	T	A	R	E	I	E	E	R
8	R	S	P	I	I	E	A	P	V	A	N	R	A	M	E
9	I	O	L	A	I	T	I	A	E	I	C	E	B	E	R
10	N	E	E	R	I	C	R	C	R	T	E	S	O	N	R
11	E	E	R	O	I	I	E	T	T	E	L	E	N	T	I
12	V	T	N	T	C	I	M	E	I	R	E	R	D	R	N
13	E	R	R	E	E	R	E	I	R	P	S	V	U	E	O
14	R	A	S	N	O	S	I	H	A	R	T	E	R	T	G
15	P	C	T	N	A	R	U	A	T	S	E	R	E	S	A

Agonir  
aigreur  
avertir

Bolide

Carte  
céleste  
cime  
cire

constatation  
croassement  
croisement  
crosse

Dure

Entre

Messire

Nauséabond  
nocive  
notoires

Pacte  
participation  
préférer  
prêts  
prévenir  
prière  
propre  
protestataire

Rater  
réserver  
restaurant  
rets

Sabres  
servile  
silence  
sous

Tête  
trahison  
traiter  
tronc

Varices

Réponse CIBOIRE

DANS LE BON VIEUX TEMPS



Roger Noreau

Lucien Mailhot

## De la boucherie à la restauration



(Flageol Photo — Roméo Flageol)

M. Lucien Mailhot



Photo prise lors du mariage le 21 septembre 1937.

TROIS-RIVIÈRES — La bosse des affaires n'est pas chose nouvelle chez les Québécois, sauf que dans le temps, le commerce ne se pratiquait pas de la même façon qu'aujourd'hui. Il y avait le manque d'instruction alors que souvent le gros marchand du village était analphabète. Et aussi, la débrouillardise légendaire des anciens en faisait des hommes redoutables en affaires, qu'on le veuille ou non, pas tous, mais une bonne part savaient brasser des affaires. Qui ne se souvient pas d'avoir eu, dans sa famille, un "maquignon" ou un gros marchand général?

Ceci étant dit, la vie de M. Lucien Mailhot, maintenant âgé de 76 ans, a une certaine ressemblance avec l'intelligence de nos anciens dans les affaires. Il est né à Saint-Sylvère-de-Nicolet, du mariage d'Édouard Mailhot et d'Anna Cormier, qui ont élevé une famille de 13 enfants. Arrivé à Trois-Rivières avec toute sa famille à l'âge de 5 ans, Lucien y a fait ses études. "Pas longtemps, car j'ai commencé à travailler à 14 ans," a-t-il raconté. Son père, était ouvrier à la cale sèche qui prenait place et lieu avant la Domtar, aujourd'hui la Kruger. Il est mort à l'hôpital Cross de Trois-Rivières à la suite d'un accident survenu au chantier maritime. "J'ai donc travaillé à la Wabasso durant deux ans, à \$.80 par jour seulement. Puis par la suite, je faisais la livraison pour l'épicerie-boucherie Maurice Saint-Onge de la rue Laviolette, lequel était échevin de la ville. C'est là que j'ai appris mon métier de boucher. Durant un certain temps, j'ai travaillé comme boucher dans un magasin Dominion à Montréal pour m'en revenir à Trois-Rivières, comme boucher chez Édouard Lessard de la rue Saint-Maurice, à \$15 par semaine," a-t-il dit.

Puis, il décide d'ouvrir sa propre boucherie. Il trouve un local à \$15 par mois sur la rue Saint-Roch, et sans aucun sou il s'arrange avec un fournisseur de viandes pour avoir assez de stock à crédit pour ouvrir sa boucherie un jeudi alors que les familles font leurs emplettes. "Étant certain d'avoir du stock de la Swift, j'avais distribué des circulaires le mercredi et dès le vendredi tout était vendu. J'ai eu un nouveau stock, et même le gérant de l'entrepôt est venu me donner un coup de main. Le lundi, je payais ma facture. Je ne suis pas demeuré longtemps dans ce local. Quelque temps plus tard, je déménageais mon commerce au coin des rues Saint-Martin et Sainte-Angèle."

Le commerce de la viande était assez payant dans

le temps, raconte toujours M. Mailhot qui, dans le temps, payait la viande \$0.25 et la revendait \$0.05 la livre. "Je m'arrangeais pour ne pas avoir trop de crédit, ce qui me permettait de payer mon stock comptant et à meilleur prix, ce qui profitait aussi à ma clientèle."

À l'âge de 27 ans, Lucien Mailhot épousait Mlle Garmaise Fortin, qui est décédée en 1971 après une vie passée auprès de son mari alors qu'elle ne cessa jamais de l'aider et de le seconder dans ses affaires. "Les années passées avec mon épouse sont les plus belles, et mon plus mauvais souvenir c'est certainement le jour de son décès," avoue-t-il avec une tristesse certaine.

C'est évidemment de 1947 à 1971 qu'il a brassé les plus grosses affaires alors qu'il était concessionnaire du restaurant à l'hippodrome de Trois-Rivières. "Ce fut la vie heureuse pour mon épouse et moi. Nous travaillions durant la saison des courses et nous allions passer l'hiver en Floride. Ce fut le beau temps," a raconté Lucien Mailhot avec nostalgie.

Étant restaurateur si près des hommes à chevaux et des mordus des courses il ne pouvait faire autrement que d'avoir, durant un certain temps, des chevaux de courses. "Mais, c'était seulement pour le "trill" car ce n'était pas payant," dit-il. Cet homme conserve un attachement particulier pour ses neveux, lui qui n'a pas eu d'enfant. "En 1971, je cédaï mon restaurant à l'un d'eux." L'un de ses frères a été vicaire dans la paroisse Sainte-Marguerite, l'abbé Julien Mailhot, et un autre a été conseiller municipal à Trois-Rivières, il s'agit d'Adrien. Une de ses soeurs aura bientôt 90 ans.

"C'est vrai que j'ai réussi en affaires, il faut dire aussi que j'ai travaillé. Il n'était pas facile de partir en affaires dans le temps, il ne fallait pas compter nos heures, il fallait savoir économiser, se contenter de peu et avoir l'esprit ouvert au public et à ses besoins. La concurrence est aussi forte qu'aujourd'hui, sinon plus violente, car chaque sou de vente comptait. Le service était important pour conserver notre clientèle, et je suis le premier à Trois-Rivières à avoir mis en service un tricycle pour la livraison. Ma première voiture je l'ai acquise au prix de \$65, et c'était une Ford 1929," raconte toujours Lucien Mailhot.

Aujourd'hui, Lucien Mailhot occupe son temps en participant à plusieurs activités du club de la "Traverse des Ages", et à quelques autres.



On vient de partout  
pour manger d' la galette  
et déguster notre p'tit caribou

# EN FIN DE SEMAINE ON SE DONNE RENDEZ-VOUS À LOUISEVILLE

DERNIÈRE FIN  
DE SEMAINE

## FESTIVAL de la GALETTE DE LOUISEVILLE

12 OCTOBRE

**DIMANCHE**

11 OCTOBRE

**SAMEDI**

**9h:** Déjeuner-rencontre à l'aréna.  
Concours de recul de wagon, au  
stade de baseball.

**12h30:** Course de boîtes de savon, rue de la  
polyvalente; inscriptions de 10h à midi.

**14h:** Concours de scies à chaîne, sciottes et  
godendards, au stade de baseball.

**18h:** Souper du Père Sarrasin, à l'aréna.

**20h:** Soirée des retrouvailles, à l'aréna;  
musique continue avec les orchestres  
CLAUDE BORNAIS ET JAG.

**11h:** Messe d'époque en l'église de  
Louiseville, suivie de la criée  
traditionnelle.

**14h:** Défilé à cachet historique, dans les rues  
de Louiseville; une centaine de chars  
allégoriques, des cadets et majorettes,  
des autos antiques, etc.

**16h:**

- Confection de la plus grosse galette au monde, au stade de baseball.
- Concours du plus gros mangeur de galettes au monde, au stade de baseball.
- Battage du sarrasin, au stade de baseball.

**18h:** • Souper de la REINE MEUNIÈRE, à l'aréna.

**21h:** • Couronnement et bal de la REINE MEUNIÈRE.  
Musique continue avec les orchestres JAG  
ET CLAUDE BORNAIS.

IL Y A PLUSIEURS ENDROITS À LOUISEVILLE,  
OÙ ON PEUT SE PROCURER DE LA FARINE DE SAR-  
RASIN, DE LA GALETTE ET DU "P'TIT CARIBOU"

